Genie
A TEREX BRAND

Návod k obsluze

Řada výrobních čísel

GR™-20J
GR™-26J

CE
UK
CA

s informacemi
o údržbě

Překlad původního návodu
Third Edition
First Printing
Part No. 1319686CZGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Obsah

Úvod 1
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí 5
Všeobecná bezpečnost 7
Bezpečnost pracovníků 10
Bezpečnost pracoviště 11
Popis stroje 18
Ovládací prvky 19
Kontroly 23
Pokyny k obsluze 35
Pokyny k přepravě a zvedání 44
Údržba 48
Technické údaje 50

Copyright © 2010 Terex Corporation

Třetí vydání: První výtisk, Duben 2023

Genie je registrovaná ochranná známka společnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnoha dalších zemích.

„GR“ je ochranná známka společnosti Terex South Dakota, Inc.

CE Splňuje požadavky směrnice ES 2006/42/ES
Viz Prohlášení o shodě ES

UKCA Nařízení o strojních zařízeních (bezpečnost) z roku 2008

Úvod

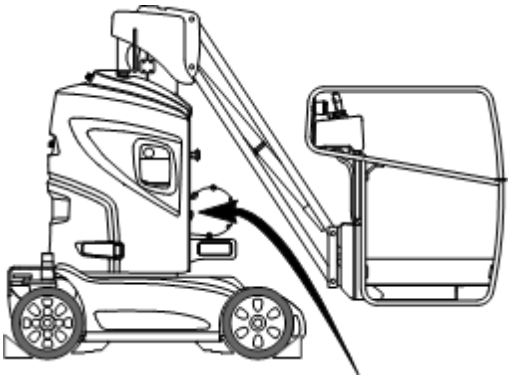
O této příručce

Společnost Genie si váží skutečnosti, že jste si vybrali tento stroj. Naší nejvyšší prioritou je bezpečnost uživatele, kterou nejlépe zajistíme společným úsilím. Tato příručka se zabývá provozem a běžnou údržbou a je určena pro uživatele nebo obsluhu stroje Genie.

Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na společnost Genie.

Identifikace výrobku

Sériové číslo stroje se nachází na výrobním štítku.



Výrobní štítek

Zamýšlené použití a seznámení se se strojem

Zamýšleným použitím tohoto stroje je zvedání pracovníků, včetně nástrojů a materiálů, do pracoviště nacházejícího se ve vzduchu. Před uvedením stroje do provozu je uživatel povinen přečíst si tuto příručku a porozumět informacím zde uvedeným.

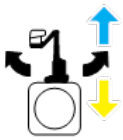
- ☑ Každá osoba musí být vyškolena k provozování mobilní zdvihací pracovní plošiny.
- ☑ Každá oprávněná, kompetentní a vyškolená osoba se musí obeznámit s mobilní zdvihací pracovní plošinou.
- ☑ Tento stroj smí obsluhovat výhradně osoby k tomu vyškolené a oprávněné.
- ☑ Uživatel je povinen si přečíst, pochopit a dodržovat pokyny výrobce a bezpečnostní pravidla obsažená v návodu k obsluze.
- ☑ Návod k obsluze se nachází na plošině, ve zvláštním úložném prostoru.
- ☑ Informace o specifickém použití výrobku naleznete v části **Kontaktování výrobce**.

Úvod

Význam symbolů ovládacích prvků na plošině a související pohyby stroje:



Funkční tlačítko kyvného ramena



Funkce sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice

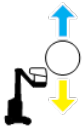


Spínač funkcí pojezdu a ramena
Páka proporcionálního ovládání funkcí pojezdu a ramena
Kolébkový přepínač pro funkci řízení



Tlačítko aktivace funkce pojezdu

Význam symbolů ovládacích prvků na panelu pro ovládání ze země a související pohyby stroje:



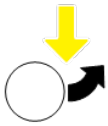
Zvedání/spouštění kyvného ramena



Otáčení točnice



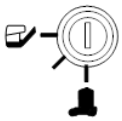
Sloupek nahoru/dolů



Sloupek dolů, zdvihací zařízení dolů



Sloupek nahoru, zdvihací zařízení nahoru



Spínač s klíčkem

Sekvenční funkce a pohyb:

- Pojezd a řízení.

Provázané funkce:

- Rychlost pojezdu při zvednutém stavu.
- Pojezd při zvednutém mimoúrovňovém stavu.
- Všechny plošinové a pozemní ovladače.

Omezení použití:

- Zamýšleným použitím tohoto stroje je zvedání pracovníků, včetně nástrojů a materiálů, do pracoviště nacházejícího se ve vzduchu.
- Nezvedejte plošinu, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.

Šíření oběžníků a soulad

Bezpečnost uživatelů výrobku je pro společnost Genie klíčová. Společnost Genie rozesílá prodejcům a majitelům strojů různé oběžníky s důležitými sděleními o bezpečnosti a výrobcích.

Informace v těchto oběžnících se týkají konkrétních modelů a sériových čísel strojů.

Tyto oběžníky jsou rozesílány posledním majitelům daných výrobků, které máme v databázi, a příslušným prodejcům. Proto je potřeba stroj zaregistrovat a zajistit, že kontaktní údaje, které o vás máme k dispozici, jsou aktuální.

Chcete-li zajistit bezpečnost osob a trvale spolehlivý provoz stroje, řiďte se pokyny uvedenými v příslušných oběžnících.

Platné oběžníky ke stroji naleznete na webu www.genielift.com.

Kontaktování výrobce

V určitých situacích může být třeba kontaktovat společnosti Genie. Při tom je třeba mít připraveno číslo modelu a sériové číslo stroje. Dále může být třeba našim pracovníkům sdělit vaše jméno a kontaktní údaje. Společnost Genie je třeba kontaktovat přinejmenším v následujících případech:

Hlášení nehod

Dotazy týkající se použití a bezpečnosti výrobku

Získání informací o souladu s normami a předpisy

Změny u aktuálního vlastníka (např. změny vlastníka majitele nebo změny kontaktních údajů). Informace najdete níže v části o převodu vlastnictví.

Převod vlastnictví stroje

Pokud věnujete pár minut aktualizaci informací o vlastníkovi, zajistíte tím, že obdržíte důležité informace o bezpečnosti, údržbě a provozu zakoupeného stroje.

Zaregistrujte zakoupený stroj na adrese www.genielift.com nebo na bezplatném telefonním čísle 1-800-536-1800.

Úvod



Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu bude mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s pravidly bezpečnosti práce a ujistěte se, že jim rozumíte.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny výrobce a pravidla bezpečnosti práce uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a na štítcích stroje.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád pracoviště.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškeré relevantní zákony a nařízení.

☑ Absolvujte řádné školení o bezpečné obsluze stroje.

Údržba bezpečnostních štítků

Jakékoli chybějící nebo poškozené bezpečnostní štítky a tabulky ihned vyměňte. Mějte neustále na paměti bezpečnost obsluhy. K čištění bezpečnostních štítků používejte slabý roztok mýdla ve vodě. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by mohly poškodit materiál bezpečnostních štítků.

Klasifikace nebezpečí

Štítky na tomto stroji obsahují symboly, barevná označení a slovní upozornění k popisu následujících situací:



Bezpečnostní výstražný symbol – upozorňuje vás na potenciální nebezpečí úrazu. Chcete-li předejít možnému úrazu nebo smrtelnému zranění, dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, které doprovázejí tento symbol.

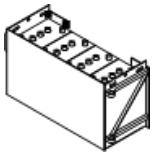
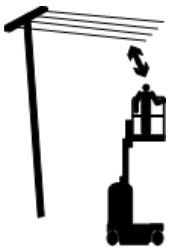
⚠NEBEZPEČÍ Označuje nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – způsobí vážné nebo smrtelné zranění.

⚠VAROVÁNÍ Označuje nebezpečnou situaci, která by – pokud se jí nevyhnete – mohla způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

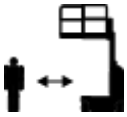
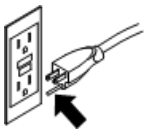
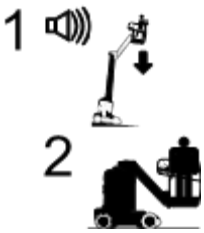
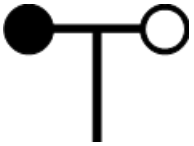
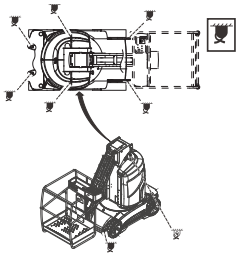
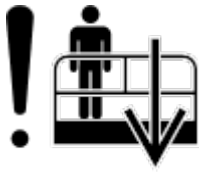
⚠ POZOR Označuje nebezpečnou situaci, která by – pokud se jí nevyhnete – mohla způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

INFORMACE Označuje zprávy o škodách na majetku.

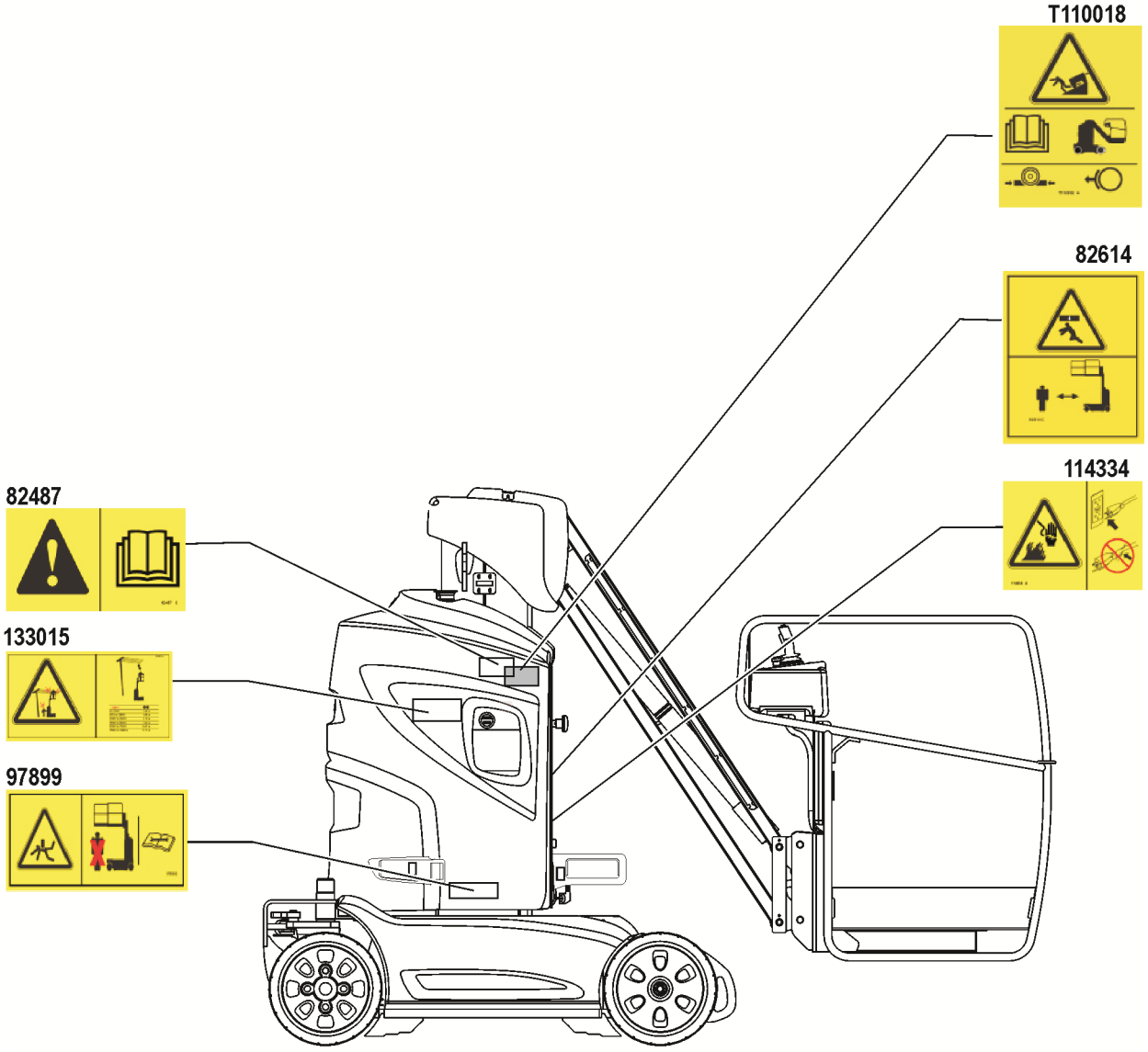
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí

 Nebezpečí sevření	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	 Nebezpečí požáru	 Nebezpečí výbuchu	 Nebezpečí popálení
 Nebezpečí pádu	 Akumulátory použité jako protizávaží	 Zákaz manipulace s otevřeným ohněm	 Nebezpečí převrácení	 Kouření zakázáno
 Jmenovité napětí pro napájení plošiny	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	 Zachovávejte potřebný odstup.	 Nepřibližujte se k pohyblivým součástem.	 Přečtěte si návod k obsluze.
 Kouření zakázáno Zákaz manipulace s otevřeným ohněm Zastavte motor	 Nestoupat	 Kryty smí otevírat pouze vyškolený personál údržby.	 Nebezpečí srážky	 Před odbrzděním zajistěte kola pomocí klínů

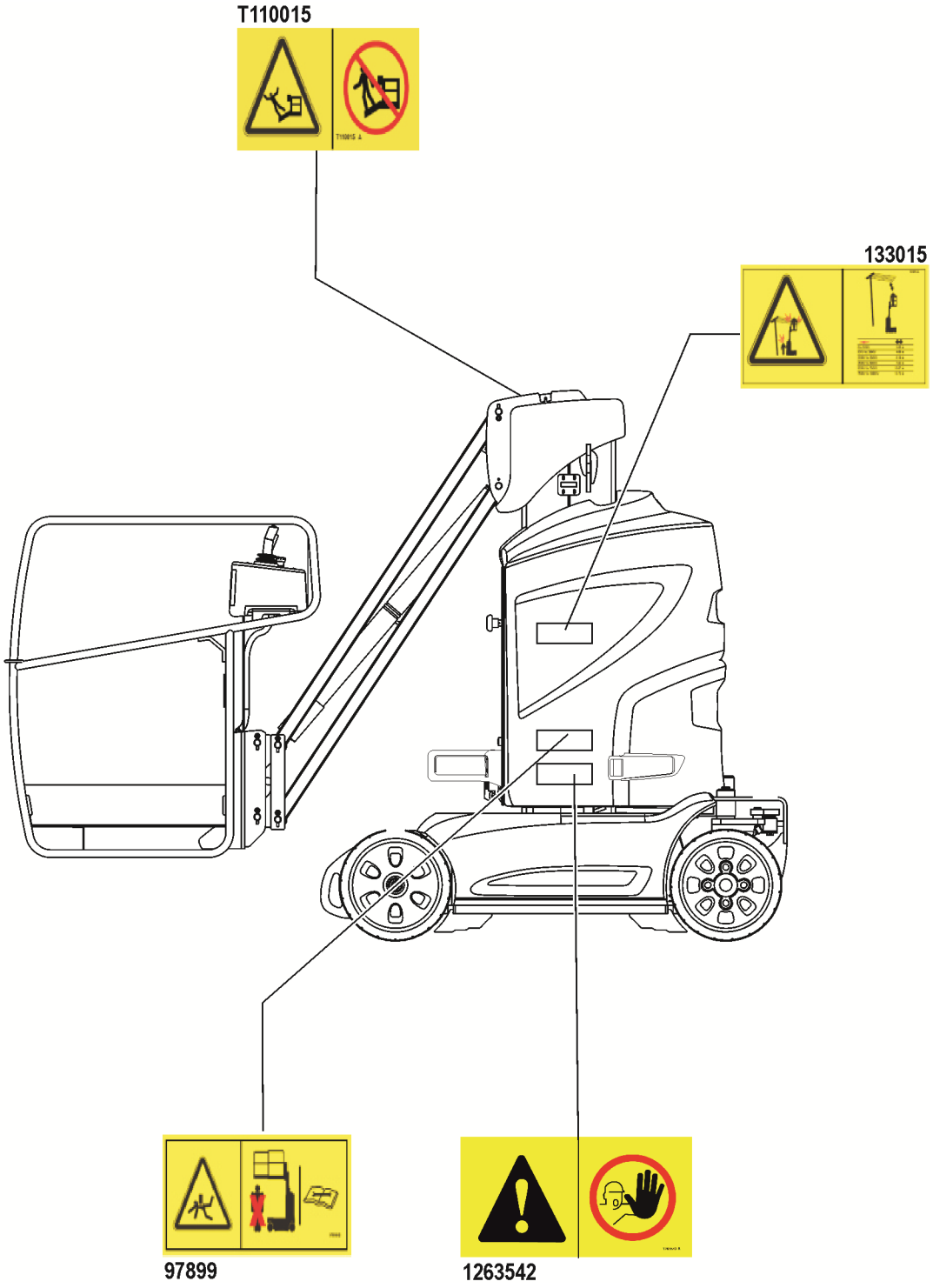
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí

 Nebezpečí sevření	 Během provádění servisu stroje se nepřibližujte k jeho zvednutým součástem	 Nebezpečí srážky	 Nestůjte pod zvednutou plošinou	 Nebezpečí převrácení
 Pouze uzemněná zásuvka střídavého proudu se 3 vodiči	 Vyměňte poškozené vodiče a kabely	 Kotevní bod bezpečnostního lana	 Zatížení kola	 Zazní-li výstražná signalizace otáčení. Spusťte plošinu.
 Nebezpečí popálení	 Nosnost plošiny	 Maximální přípustná ruční síla	 Maximální rychlost větru	 Pokyny ke zvedání a upevnění
 Záložní spouštění				

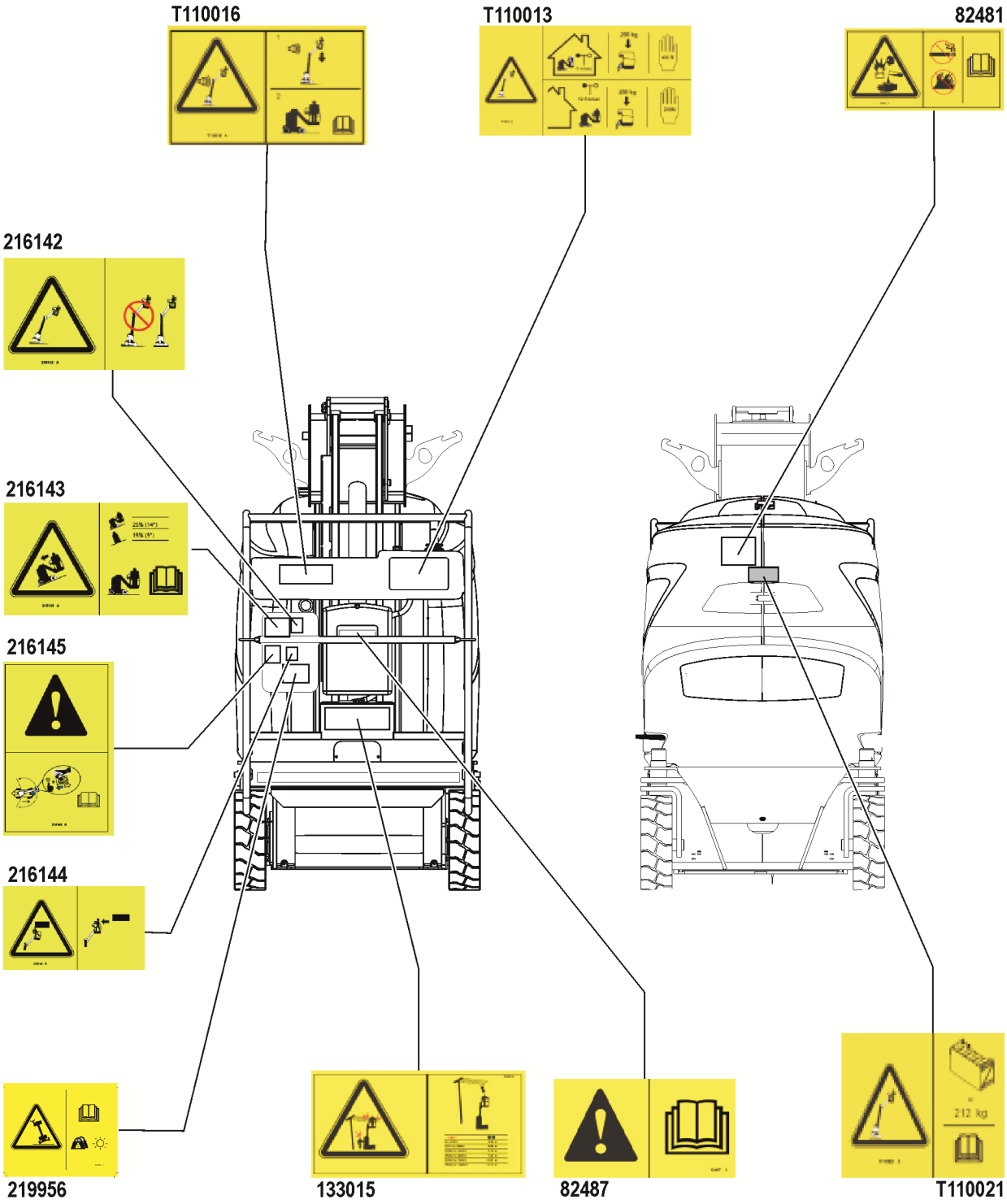
Všeobecná bezpečnost



Všeobecná bezpečnost



Všeobecná bezpečnost



Bezpečnost pracovníků

Osobní ochranné pomůcky proti pádu

Při obsluze tohoto stroje musíte používat osobní ochranné pomůcky proti pádu.

Osoby na plošině musí používat bezpečnostní pás nebo postroj v souladu se zákony a nařízeními. Připevněte bezpečnostní lano ke kotevnímu úchytu uvnitř plošiny.

Pracovníci obsluhy musí dodržovat zákony a státní nařízení, pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád staveniště, které se týkají používání osobních ochranných pomůcek.

Všechny tyto pomůcky musí splňovat požadavky příslušných zákonů a předpisů a musí být kontrolovány a používány ve shodě s pokyny od výrobce.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Tento stroj není elektricky izolován, a proto nezajišťuje ochranu v případě kontaktu s elektrickým proudem nebo v jeho blízkosti.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrických vedení a zařízení v souladu s příslušnými zákony a nařízeními a následující tabulkou.

Napětí ve vedení	Požadovaná bezpečná vzdálenost
0 až 50 kV	3,05 m
50 až 200 kV	4,60 m
200 až 350 kV	6,10 m
350 až 500 kV	7,62 m
500 až 750 kV	10,67 m
750 až 1 000 kV	13,72 m

Počítejte s pohybem plošiny, houpáním a průhybem elektrického vedení a dávejte pozor na silný nebo nárazový vítr.

Nepřibližujte se ke stroji, pokud se dotýká elektrického vedení pod napětím. Dokud nebude elektrické vedení odpojeno, nesmí se osoby na zemi nebo na plošině dotýkat stroje ani jej obsluhovat.

Nepoužívejte stroj během bouřky ani pokud se blýská.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

⚠ Nebezpečí převrácení

Hmotnost osob, zařízení a materiálu na plošině nesmí překročit nosnost plošiny.

Nosnost plošiny	200 kg

Do celkového zatížení plošiny musíte započítat hmotnost doplňků a příslušenství, jako např. držáků trubek a plechů, které snižují jmenovitou nosnost plošiny. Viz štítky na doplňcích a příslušenství.

Používáte-li příslušenství, přečtěte si návody a pokyny dodané s tímto příslušenstvím, ujistěte se, že jste jim porozuměli, a dodržujte je. Totéž platí o štítcích na příslušenství.

Neupravujte a neodpojujte koncové spínače.



Nezvedejte plošinu, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.

Nespoléhejte se na výstražnou signalizaci náklonu jako na indikátor roviny povrchu. Zvuková signalizace náklonu plošiny se spustí, až když bude stroj na prudkém svahu.



Zazní-li výstražná signalizace náklonu: Spusťte sloupek zdvihacího zařízení a poté spusťte kyvné rameno. Přesuňte stroj na pevný a rovný povrch. Při spouštění sloupku zdvihacího zařízení dbejte maximální opatrnosti.

Bezpečnost pracoviště

Při zvedání plošiny se řiďte níže uvedenými údaji o přípustné ruční síle a počtu osob.



Nepoužívejte stroj v silném nebo nárazovém větru. Nezvětšujte plochu plošiny ani nákladu. Čím větší je plocha vystavená účinkům větru, tím nižší je stabilita stroje.



Při pojezdu stroje ve složené poloze po nerovném terénu, stavebním odpadu, nestabilním nebo kluzkém povrchu a poblíž výkopů nebo srázů dbejte maximální opatrnosti a pojíždějte nízkou rychlostí.

Nejezděte přímo po nerovném terénu nebo v jeho blízkosti a nepojíždějte po nestabilním povrchu nebo v jiných nebezpečných situacích se zvednutým nebo vysunutým výložníkem.



Neodtlačujte ani nepřitahujte žádný předmět, který se nachází mimo plošinu.

Maximální přípustná ruční síla	Maximální počet osob
400 N – pouze pro vnitřní použití	2
200 N – venkovní použití	1

Neupravujte a neodpojujte součásti stroje, které jakkoli ovlivňují jeho bezpečnost a stabilitu.

Součásti důležité pro stabilitu stroje nevyměňujte za součásti s jinou hmotností nebo jinými technickými parametry.

Neupravujte ani nepozměňujte mobilní zdvihací pracovní plošinu bez předchozího písemného souhlasu výrobce. Montáž držáků nářadí nebo jiných materiálů k plošině, okopové zarážce nebo ochrannému zábradlí může zvýšit hmotnost plošiny a také zvětšit její plochu či plochu nákladu.

Bezpečnost pracoviště



Zafixovaná nebo přečnívající břemena nepokládejte na žádnou část stroje ani je na ni neupevňujte.

Žebříky či lešení neumisťujte na plošinu ani je neopírejte o žádnou část stroje.



Nepřevážejte nářadí a materiály, pokud nejsou rovnoměrně rozloženy a pokud s nimi osoba či osoby na plošině nemohou bezpečně manipulovat.



Nepoužívejte stroj na pohyblivé ploše nebo na pojízdném vozidle.

Ujistěte se, zda jsou všechny pneumatiky v dobrém stavu a zda jsou dotaženy matice kol.

Pokud se plošina zahákne či zachytí o okolní konstrukci nebo jinak ztratí schopnost normálního pohybu, nepoužívejte k jejímu uvolnění ovládací prvky na plošině. Než se pokusíte uvolnit plošinu pomocí ovládání ze země, musí plošinu opustit všechny osoby.

Nepoužívejte akumulátory, jejichž hmotnost je nižší než hmotnost originálních akumulátorů. Akumulátory slouží jako protizávaží a jejich hmotnost je rozhodující pro stabilitu stroje. Plná skříň s akumulátory musí vážit minimálně 212 kg.

Nepoužívejte stroj jako jeřáb.

Netlačte výložníkem na stroj nebo jiné objekty.

Nedotýkejte se výložníkem okolních konstrukcí.

Nepřivazujte výložník nebo plošinu k okolním konstrukcím.

Břemena neumísťujte vně obvodu plošiny.

⚠ Nebezpečí při práci na svazích

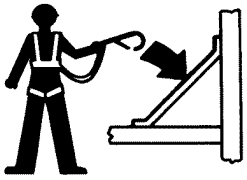
Nevyjíždějte se strojem do svahů, jejichž sklon překračuje maximální hodnoty pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici (boční náklon). Maximální hodnoty platí pouze pro stroje s výložníkem ve složené poloze.

Maximální sklon svahu, zatažená poloha	25 % (14°)
Maximální boční sklon, zatažená poloha	15 % (9°)

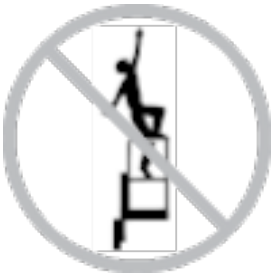
Poznámka: Maximální náklon ve svahu závisí na stavu terénu při zatížení plošiny jednou osobou a je podmíněn dostatečnou adhezí. Zatížení plošiny dodatečnou hmotností může mít za následek zmenšení maximálního náklonu. Viz část Jízda ve svahu v kapitole Pokyny k obsluze.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Nebezpečí pádu



Osoby na plošině musí používat bezpečnostní pás nebo postroj v souladu se zákony a nařízeními. Připevněte bezpečnostní lano ke kotevnímu úchytu uvnitř plošiny.



Na ochranné zábradlí plošiny si nesedejte, nestoupejte na ně ani po něm nešplhejte. Vždy pevně stůjte na podlaze plošiny.

Neslézejte ze zvednuté plošiny.

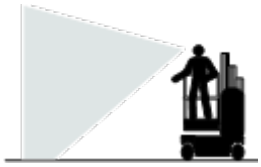


Udržujte podlahu plošiny v čistotě.

Před zahájením provozu spusťte střední zábradelní příčku nebo uzavřete vstupní rám plošiny.

Nevstupujte na plošinu a neslézejte z ní, pokud stroj není ve složené poloze a plošina není na úrovni země.

⚠ Nebezpečí srážky



Při jízdě nebo obsluze plošiny mějte na paměti omezenou viditelnost a slepá místa.

Při otáčení točnice sledujte polohu plošiny a přesah točnice.



Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenacházejí překážky nad hlavou nebo jiná potenciální nebezpečí.



Budete-li se držet ochranného zábradlí plošiny, mějte na paměti nebezpečí sevření.

Pracovníci obsluhy musí dodržovat zákony a nařízení, pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád staveniště, které se týkají používání osobních ochranných pomůcek.

Sledujte a používejte barevně označené směrové šipky funkcí pojezdu a řízení na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

Bezpečnost pracoviště



Nespouštějte plošinu, pokud se pod ní nacházejí osoby nebo překážky.



Omezte rychlost jízdy podle stavu a sklonu terénu, hustoty dopravy, přítomnosti osob a jiných faktorů, které mohou způsobit kolizi.

Nezasahujte plošinou do dráhy žádného jeřábu nebo pohyblivého strojního zařízení, pokud nebylo uzamknuto ovládání jeřábu nebo pokud nebyla učiněna opatření, která zamezí případné srážce.

Během provozu stroje neprovádějte kaskadérské ani jiné nebezpečné kousky.

Dříve než jej odbrzdíte, musí stroj stát na rovném povrchu nebo musí být zajištěn proti pohybu.

⚠ Nebezpečí výbuchu a požáru

Akumulátory dobíjejte pouze na otevřeném, dobře větraném místě bez jisker, otevřeného ohně a zapálených cigaret.

Neuvádějte stroj do provozu ani nenabíjejte akumulátor v nebezpečných místech nebo na místech, kde se mohou vyskytovat potenciálně hořlavé či výbušné plyny nebo částice.

⚠ Nebezpečí úrazu

Nepoužívejte stroj, zjistíte-li únik hydraulického oleje nebo vzduchu. Unikající vzduch nebo hydraulický olej může proniknout pokožkou nebo způsobit popáleniny.

Nesprávné zacházení se součástmi pod kryty způsobí vážné zranění. Kryty smí otevírat pouze vyškolený personál údržby. Pracovník obsluhy by tak měl učinit pouze při provádění kontroly před zahájením provozu. Během provozu musí být všechny kryty uzavřeny a zajištěny.

⚠ Nebezpečí při provozu poškozeného stroje

Nepoužívejte stroj, je-li poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu.

Vždy před zahájením pracovní směny proveďte důkladnou kontrolu stroje a všech jeho funkcí. Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Ujistěte se, že byla provedena veškerá údržba tak, jak je stanoveno v této příručce a příslušné servisní příručce společnosti Genie.

Ujistěte se, že jsou všechny štítky čitelné a na správném místě.

Zajistěte, aby byl návod k obsluze kompletní, čitelný a uložený v přihrádce na stroji.

⚠ Nebezpečí poškození součástí

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

Nenabití akumulátoru, když svítí kontrolka varující před nízkou úrovní nabití akumulátoru, může způsobit poškození akumulátoru a v důsledku vyžadovat kompletní výměnu akumulátoru.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Bezpečnost při manipulaci s akumulátory

Nebezpečí popálení



Akumulátory obsahují kyselinu. Při manipulaci s akumulátory vždy používejte ochranný oděv a brýle.



Zabraňte rozlití kyseliny z akumulátoru a kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

Sada akumulátorů musí být vždy ve svislé poloze.

Nevystavujte akumulátory ani nabíječku během nabíjení účinkům vody nebo deště.

Nebezpečí výbuchu





Nepřibližujte se k akumulátorům se zdroji jiskření nebo otevřeným ohněm a v jejich blízkosti nekuřte. Z akumulátorů uniká výbušný plyn.

Během celého nabíjecího cyklu musí zůstat kryt sady akumulátorů sejmutý.

Nedotýkejte se pólů akumulátorů ani kabelových svorek nářadím, které může být zdrojem jiskření.

Nebezpečí poškození součástí

K nabíjení akumulátorů nepoužívejte nabíječku s napětím vyšším než 48 V.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / popálení



Nabíječku akumulátorů připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce střídavého napětí se 3 vodiči.

Každý den zkontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecí šňůry, kabelů nebo vodičů. Před zahájením provozu vyměňte všechny poškozené součásti.

Zamezte zásahu elektrickým proudem v důsledku kontaktu s póly akumulátorů. Sejměte všechny prsteny, hodinky a jiné šperky.

Nebezpečí převrácení

Nepoužívejte akumulátory, jejichž hmotnost je nižší než hmotnost originálních akumulátorů. Akumulátory slouží jako protizávaží a jejich hmotnost je rozhodující pro stabilitu stroje. Plná skříň s akumulátory musí vážit minimálně 212 kg.

Nebezpečí při zvedání

K vyjmutí a instalaci akumulátorů používejte vhodné zdvižné zařízení.

Zajištění po každém použití

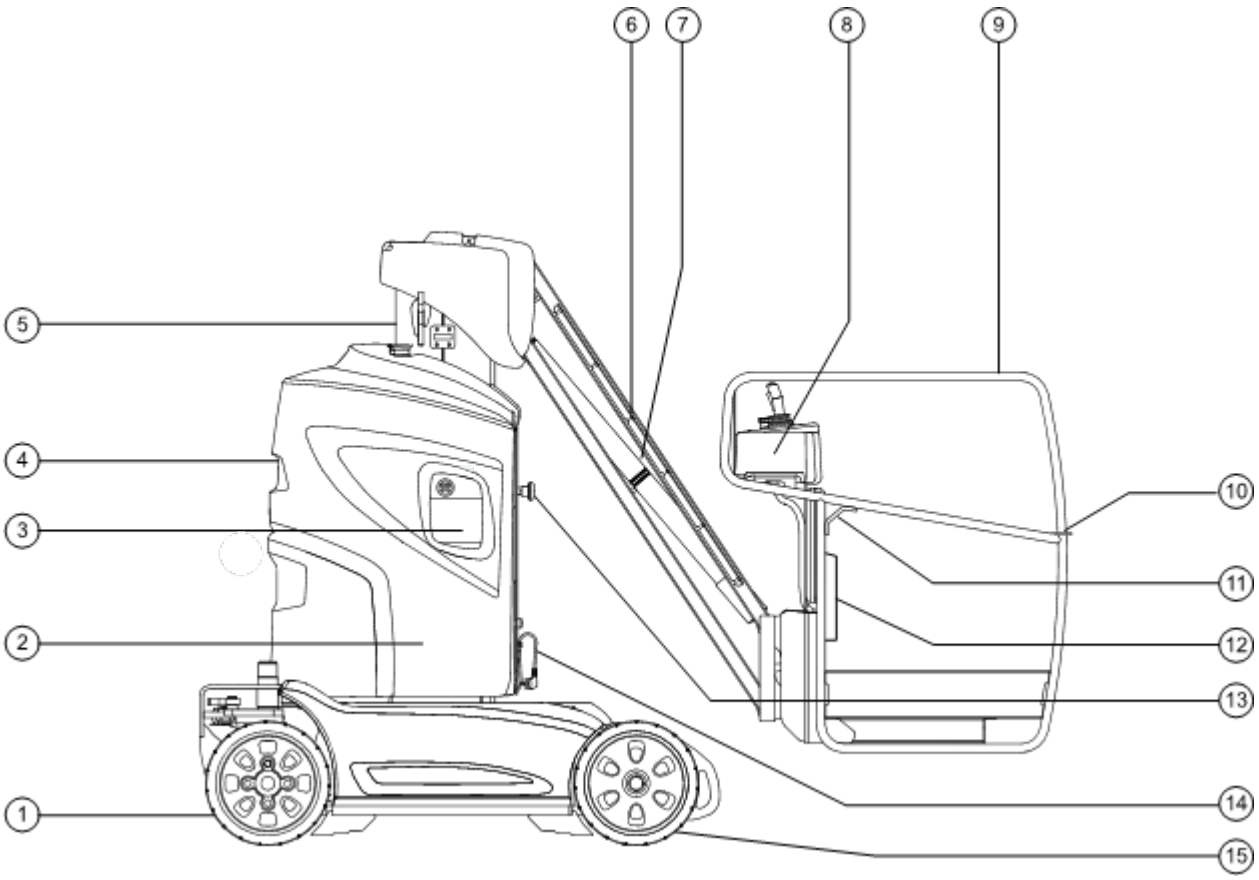
1 Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevnou a rovnou plochu bez překážek a mimo dopravní ruch.

2 Spusťte kyvné rameno plošiny a slupek zdvihacího zařízení do složené polohy.

3 Otočte točnici tak, aby se plošina nacházela mezi neřiditelnými koly.

4 Otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček, abyste zabránili neoprávněnému použití stroje.

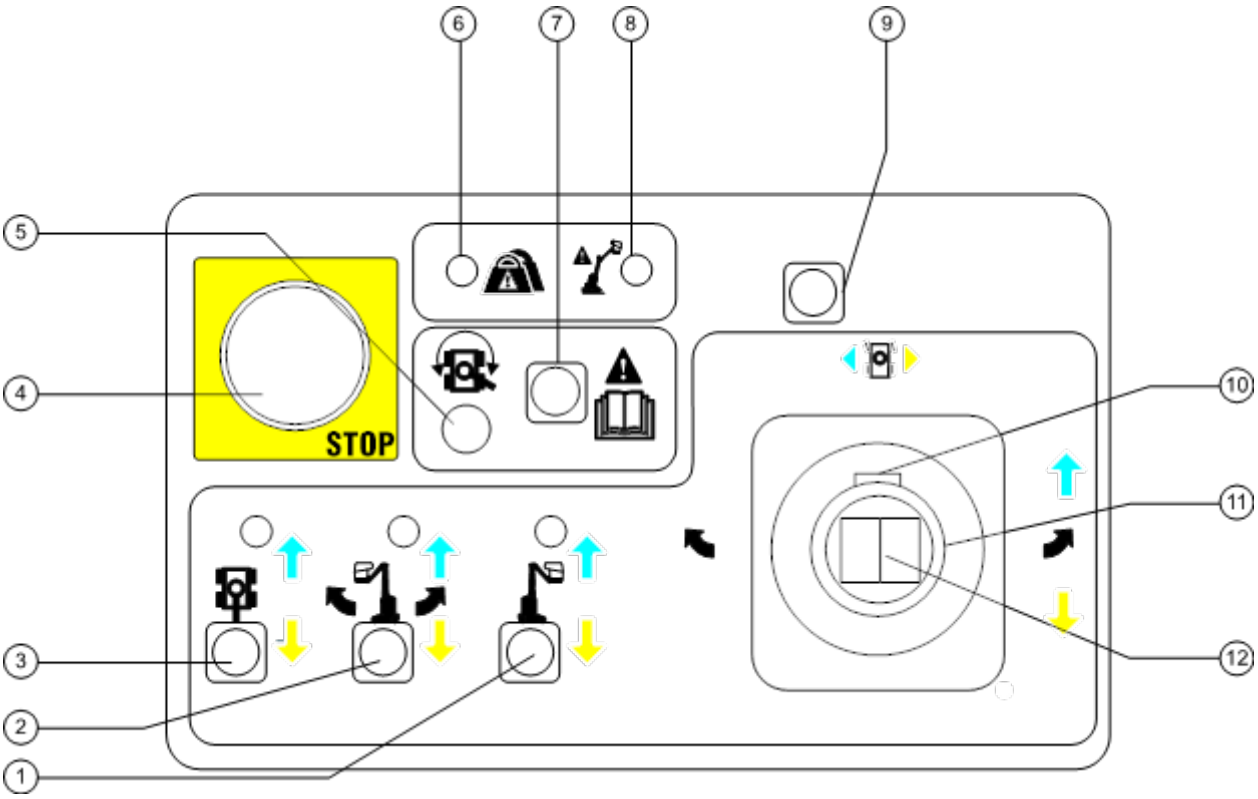
Popis stroje



1 Řiditelné kolo
2 Pomocné ovládací prvky spouštění (k dispozici pod krytem na druhé straně)
3 Ovládání ze země
4 Akumulátory (pod krytem)
5 Sloupek zdvihacího zařízení
6 Kyvné rameno
7 Záložní ventil spouštění kyvného ramene
8 Ovládání z plošiny
9 Plošina
10 Posuvná střední zábradelní příčka
11 Kotevní bod bezpečnostního lana
12 Přihrádka pro uložení návodu
13 Červené tlačítko nouzového zastavení
14 Napájení nabíječky
15 Neřiditelné kolo

Ovládací prvky

Stanice pro ovládání ze země slouží ke zvedání plošiny při kontrolách funkčnosti a pro účely uskladnění. Stanici pro ovládání ze země lze použít v nouzové situaci k záchraně zraněné osoby na plošině.



Panel pro ovládání z plošiny

1 Tlačítko pro aktivaci kyvného ramene plošiny s kontrolkou
2 Tlačítko pro aktivaci sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice s kontrolkou
3 Tlačítko pro aktivaci funkce pojezdu s kontrolkou
4 Červené tlačítko nouzového zastavení
5 Kontrolka aktivace pojezdu
6 Kontrolka přetížení plošiny
7 Tlačítko pro aktivaci pojezdu
8 Kontrolka náklonu stroje
9 Tlačítko klaksonu
10 Spínač aktivace funkcí pojezdu a ramena
11 Páka proporcionálního ovládání funkcí pojezdu a ramena
12 Kolébkový přepínač pro funkci řízení

Ovládací prvky

1 Tlačítko pro aktivaci kyvného ramene plošiny s kontrolkou

Stiskem tlačítka pro aktivaci kyvného ramene plošiny vyberte kyvné rameno plošiny. Kontrolka se rozsvítí.

2 Tlačítko pro aktivaci sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice s kontrolkou

Stiskem tlačítka pro aktivaci sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice vyberte sloupek zdvihacího zařízení a otáčení točnice. Kontrolka se rozsvítí.

3 Tlačítko pro aktivaci funkce pojezdu s kontrolkou

Stiskem tlačítka pro aktivaci pojezdu vyberte pojezd a řízení. Kontrolka se rozsvítí.

4 Červené tlačítko nouzového zastavení

Chcete-li zastavit všechny funkce, stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy. Otočením červeného tlačítka nouzového zastavení do zapnuté polohy uvedete stroj do provozu.

5 Kontrolka aktivace pojezdu

Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že se výložník dostal za jedno z neřiditelných kol a funkce pojezdu byla proto vyřazena.

6 Kontrolka přetížení plošiny

Tato kontrolka svítí, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce. Současně bude znít výstražná signalizace.

Snižujte zatížení plošiny, dokud kontrolka nezhasne a zvuková signalizace se nevypne.

7 Tlačítko pro aktivaci pojezdu

Chcete-li pojíždět a kontrolka pro aktivaci pojezdu svítí, stiskněte tlačítko pro aktivaci pojezdu a tlačítko pojezdu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu. Mějte na paměti, že stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládacích prvků pojezdu a řízení.

8 Kontrolka náklonu stroje

Kontrolka náklonu stroje se rozsvěcuje při aktivaci zvukové výstražné signalizace náklonu stroje.

9 Tlačítko klaksonu

Stisknutím tohoto tlačítka se rozezní klakson. Uvolněte tlačítko a klakson utichne.

10 Spínač aktivace funkcí pojezdu a ramena

Stiskem a podržením spínače pro aktivaci funkcí na ovládací páce povolte příslušnou funkci.

11 Páka proporcionálního ovládání funkcí pojezdu a ramena

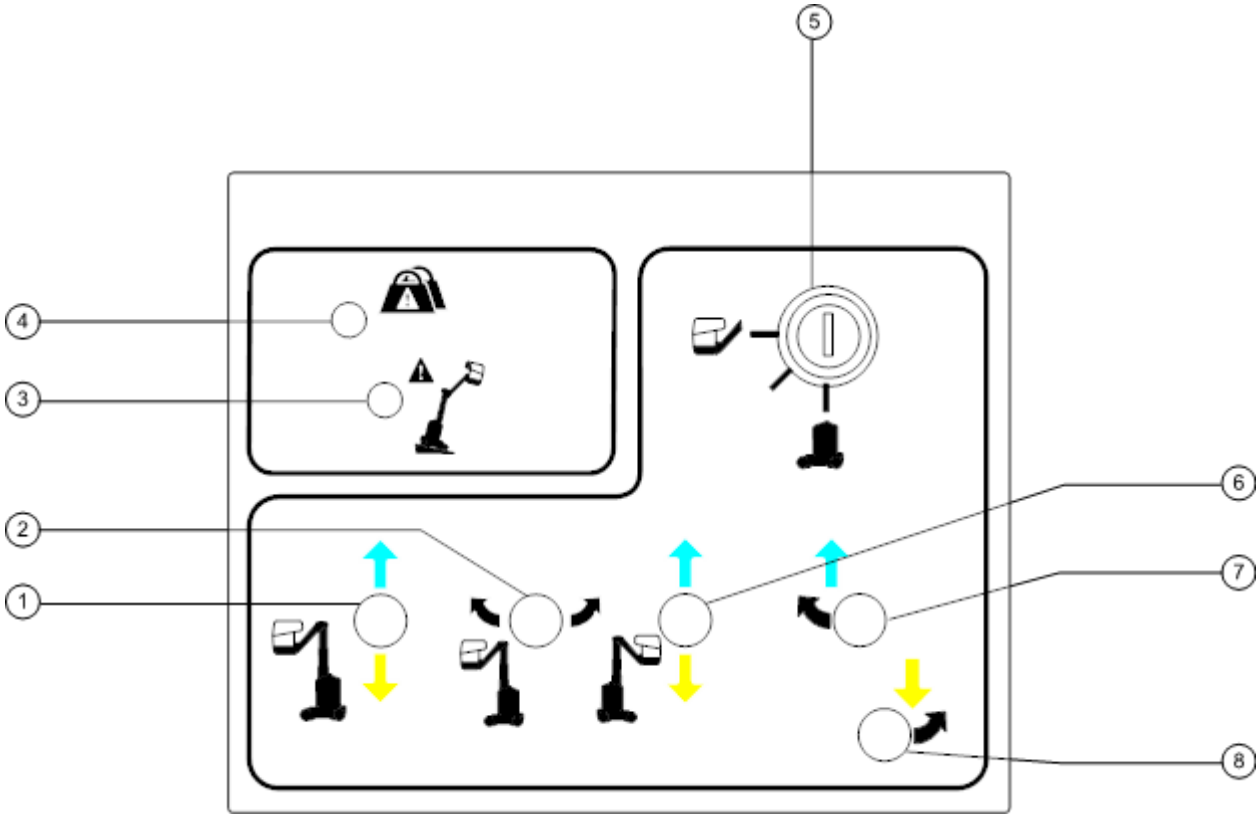
Posunutím ovládací páky ve směru označeném modrou šipkou aktivujete některou z funkcí stroje ve směru označeném modrou šipkou. Posunutím ovládací páky ve směru označeném žlutou šipkou aktivujete některou z funkcí stroje ve směru označeném žlutou šipkou. Přesunutím ovládací páky doleva otočíte točnici doleva. Přesunutím ovládací páky doprava otočíte točnici doprava.

12 Kolébkový přepínač pro funkci řízení

Stiskněte levou stranu kolébkového přepínače a stroj zatočí doleva.

Stisknete-li pravou stranu kolébkového přepínače, stroj zatočí doprava.

Ovládací prvky



Panel pro ovládání ze země

1 Tlačítko pro zvedání/spouštění sloupku zdvihacího zařízení
2 Tlačítko pro otáčení točnice doleva/doprava
3 Kontrolka náklonu stroje
4 Kontrolka přetížení plošiny
5 Spínač s klíčem pro volbu ovládání: z plošiny / vypnuto / ze země
6 Tlačítko pro zvedání/spouštění kyvného ramena
7 Tlačítko pro aktivaci funkce zvedání sloupku zdvihacího zařízení, zvedání kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doleva
8 Tlačítko pro aktivaci funkce spouštění sloupku zdvihacího zařízení, spouštění kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doprava

Ovládací prvky

1 Tlačítko pro zvedání/spouštění sloupku zdvihacího zařízení

Stiskem a podržením tlačítka pro zvedání/spouštění sloupku zdvihacího zařízení vyberte funkci pro zvedání/spouštění sloupku zdvihacího zařízení.

2 Tlačítko pro otáčení točnice doleva/doprava

Stiskem a podržením tlačítka pro otáčení točnice doleva a doprava vyberte funkci pro otáčení točnice doleva a doprava.

3 Kontrolka náklonu stroje

Kontrolka náklonu stroje se rozsvěcuje při aktivaci zvukové výstražné signalizace náklonu stroje.

4 Kontrolka přetížení plošiny

Tato kontrolka svítí, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce.

Obnovte provoz stroje snížením zatížení plošiny nebo požádejte osobu na zemi, aby otočila spínačem s klíčkem do polohy pro ovládání ze země a pokračovala se spouštěním plošiny.

Poznámka: Na plošině se při přetížení rozezní výstražná signalizace. Přestane znít, až když dojde ke snížení zatížení plošiny.

5 Spínač s klíčem pro volbu ovládání: z plošiny / vypnuto / ze země

Otočením spínače s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny se aktivuje panel pro ovládání z plošiny. Otočením spínače s klíčkem do vypnuté polohy se stroj vypne. Otočením spínače s klíčkem do polohy pro ovládání ze země se aktivuje panel pro ovládání ze země.

6 Tlačítko pro zvedání/spouštění kyvného ramena

Stiskem a podržením tlačítka pro zvedání/spouštění kyvného ramena plošiny vyberte funkci zvedání/spouštění kyvného ramena plošiny.

7 Tlačítko pro aktivaci funkce zvedání sloupku zdvihacího zařízení, zvedání kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doleva

Stisknutím a podržením tlačítka pro aktivaci funkce aktivujete funkci zvedání sloupku zdvihacího zařízení, zvedání kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doleva.

8 Tlačítko pro aktivaci funkce spouštění sloupku zdvihacího zařízení, spouštění kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doprava

Stisknutím a podržením tlačítka pro aktivaci funkce aktivujete funkci spouštění sloupku zdvihacího zařízení, spouštění kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doprava.

Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupem kontroly před zahájením provozu a ujistěte se, že mu rozumíte.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy kontroly před zahájením provozu

Pracovník obsluhy je povinen provádět kontrolu před zahájením provozu a pravidelnou údržbu.

Kontrola před zahájením provozu je vizuální kontrola, kterou provádí pracovník obsluhy před zahájením každé pracovní směny. Kontrola umožňuje odhalit zjevné poruchy stroje ještě předtím, než pracovník obsluhy začne provádět funkční zkoušky.

Kontrola před zahájením provozu slouží rovněž k rozhodnutí o provedení úkonů pravidelné údržby. Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou přesně vymezeny v tomto návodu.

Prohlédněte si seznam na následující straně a zkontrolujte všechny položky.

Zjistíte-li poškození nebo jakoukoli nedovolenou odchylku od stavu stroje při dodání, musíte stroj označit visačkou a vyřadit jej z provozu.

Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce. Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a teprve potom zahájit kontroly funkčnosti.

Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce.

Kontroly

Kontrola před zahájením provozu

- ❑ Ujistěte se, zda je návod k obsluze kompletní, čitelný a uložený v přihrádce na plošině.
- ❑ Ujistěte se, že jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné. Viz kapitola Kontroly.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu hydraulického oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu elektrolytu v akumulátorech. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu. Viz kapitola Údržba.

Zkontrolujte, zda nejsou následující součásti nebo oblasti poškozené, chybně namontované, nedovoleně upravené nebo zda nechybí:

- ❑ elektrické součásti, zapojení a kabely;
- ❑ hydraulické hadice, spojky, hydraulické válce a soustavy potrubí;
- ❑ hydraulický nádrž
- ❑ pojezdový motor, motor točnice a hnací náboje;
- ❑ otěrové desky sloupku zdvihacího zařízení;
- ❑ pneumatiky a kola;
- ❑ koncové vypínače a klakson;
- ❑ zvuková signalizační zařízení a majáky (jsou-li ve výbavě);
- ❑ matice, šrouby a jiné spojovací prvky;
- ❑ střední příčka zábradlí plošiny.

Na celém stroji zkontrolujte:

- ❑ trhliny ve svarech nebo nosných konstrukčních součástech;
- ❑ promáčknutí nebo poškození stroje;
- ❑ zda některé součásti stroje nevykazují stopy nadměrné rzi, koroze nebo oxidace.

- ❑ Ujistěte se, zda nechybí konstrukční ani jiné důležité součásti a zda jsou jejich spojovací prvky a kolíky na svém místě a řádně dotažené.
- ❑ Ujistěte se, že akumulátor je řádně namontován a připojen.
- ❑ Po dokončení kontroly se ujistěte, zda jsou všechny kryty na svém místě a v zajištěné poloze.



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před používáním stroje vždy proveďte kontroly funkce.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy funkčních zkoušek a ujistěte se, že jim rozumíte.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy funkčních zkoušek

Funkční zkoušky slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte stroj, který vykazuje funkční poruchu. Zjistíte-li funkční poruchu, označte stroj visačkou a vyřaďte jej z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a funkční zkoušky a teprve potom uvést stroj do provozu.

Kontroly

Na panelu k ovládání ze země

1 Vyberte si zkušební plochu. Musí být rovná, pevná a bez nebezpečných prvků.

2 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání ze země.

3 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

Zkouška nouzového zastavení

4 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy.

5 Aktivujte každou funkci stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce by měly být deaktivovány.

6 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

Zkoušky funkcí stroje a výstražné signalizace klesání

7 Vyhněte se stisknutí a podržení jakéhokoli tlačítka aktivace funkce. Pokuste se aktivovat jednotlivé funkce.

⊙ Výsledek: Všechny funkce by měly být deaktivovány.

8 Stiskněte a podržte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání sloupku zdvihacího zařízení, zvedání kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doleva. Stiskněte a podržte tlačítko pro zvedání sloupku zdvihacího zařízení, zvedání kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doleva.

⊙ Výsledek: Funkce by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus). Během spouštění sloupku zvedacího zařízení by měla znít výstražná signalizace klesání.

9 Stiskněte a podržte tlačítko pro aktivaci funkce spouštění sloupku zdvihacího zařízení, spouštění kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doprava. Stiskněte a podržte tlačítko pro aktivaci spouštění sloupku zdvihacího zařízení, spouštění kyvného ramena plošiny a otáčení točnice doprava.

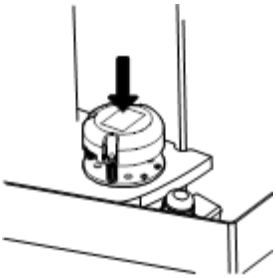
⊙ Výsledek: Funkce by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus). Během spouštění výložníku by měla fungovat zvuková signalizace klesání.

Zkouška snímače náklonu

10 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání z plošiny. Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení v plošině do zapnuté polohy.

11 Zvedněte plošinu o 10 cm.

12 Otevřete kryt točnice na straně panelu pro ovládání ze země a vyhledejte snímač náklonu



13 Zatlačte na snímač náklonu směrem dolů.

⊙ Výsledek: Měl by se rozeznít výstražný signál.

14 Spusťte plošinu.

Na panelu pro ovládání z plošiny

15 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání z plošiny.

16 Otočte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

Zkouška nouzového zastavení

17 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do vypnuté polohy.

18 Aktivujte každou funkci stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce by měly být deaktivovány.

19 Otočte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

Zkouška klaksonu

20 Stiskněte tlačítko klaksonu.

⊙ Výsledek: Klakson by měl zatroubit.

Kontrola spínače aktivace funkce

21 Nedržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

22 Pomalu přesuňte ovládací páku ve směru označeném modrou šipkou a potom ve směru označeném žlutou šipkou.

⊙ Výsledek: Všechny funkce by měly být deaktivovány.

Zkoušky funkcí stroje a výstražné signalizace klesání

23 Stiskněte tlačítko pro aktivaci kyvného ramena plošiny.

⊙ Výsledek: Nad funkcí by se měla rozsvítit kontrolka.

24 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

25 Přesuňte ovládací páku ve směru označeném modrou šipkou.

⊙ Výsledek: Kyvné rameno by se mělo zvednout.

26 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

27 Přesuňte ovládací páku ve směru označeném žlutou šipkou.

⊙ Výsledek: Kyvné rameno by mělo klesnout společně s rozezněním výstražné signalizace klesání.

28 Stiskněte tlačítko pro aktivaci sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice.

⊙ Výsledek: Nad funkcí by se měla rozsvítit kontrolka.

29 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

30 Přesuňte ovládací páku ve směru označeném modrou šipkou.

⊙ Výsledek: Sloupek zdvihacího zařízení by se měl zvednout.

31 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

Kontroly

32 Přesuňte ovládací páku ve směru označeném žlutou šipkou.

⊙ Výsledek: Sloupek zdvihacího zařízení by měl klesnout. Během spouštění sloupku zvedacího zařízení by měla znít výstražná signalizace klesání.

33 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

34 Přesuňte ovládací páku do polohy vlevo.

⊙ Výsledek: Točnice by se měla otočit doleva.

35 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

36 Přesuňte ovládací páku do polohy vpravo.

⊙ Výsledek: Točnice by se měla otočit doprava.

Zkouška řízení

37 Stiskněte tlačítko funkce pojezdu.

⊙ Výsledek: Nad funkcí by se měla rozsvítit kontrolka.

38 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

39 Stiskněte kolébkový přepínač na horní straně ovládací páky pojezdu ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku.

40 Stiskněte kolébkový přepínač na horní straně ovládací páky pojezdu ve směru označeném žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném žlutými trojúhelníky na hnacím podvozku.

Zkouška pojezdu a brzd

41 Stiskněte tlačítko funkce pojezdu.

⊙ Výsledek: Nad funkcí by se měla rozsvítit kontrolka.

42 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

43 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu ve směru označeném modrou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom ovládací páku vraťte do střední polohy.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl rozjet ve směru označeném modrou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

44 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu ve směru označeném žlutou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom ovládací páku vraťte do střední polohy.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl rozjet ve směru označeném žlutou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

Poznámka: Brzdy musí být schopny udržet stroj na každém svahu, který je schopen vyjet.

Zkouška aktivace pojezdu

45 Stiskněte tlačítko pro aktivaci sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice.

46 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

47 Otáčejte točnici, dokud se kyvné rameno plošiny nepřesune za jedno z neřiditelných kol.

⊙ Výsledek: Měla by se rozsvítit kontrolka aktivace pojezdu. Kontrolka by měla svítit, dokud bude kyvné rameno plošiny v libovolné poloze podle nákresu.



48 Stiskněte tlačítko funkce pojezdu.

49 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

50 Přesuňte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

⊙ Výsledek: Funkce pojezdu by měla být deaktivována.

51 Stiskněte a podržte tlačítko pro aktivaci pojezdu a stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce pojezdu.

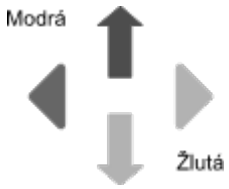
⊙ Výsledek: Měla by se rozsvítit kontrolka funkce pojezdu.

52 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem od střední polohy.

⊙ Výsledek: Pojezd by měl fungovat.

Poznámka: Je-li použit systém aktivace pojezdu, stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládací páky pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a na hnacím podvozku.



Zkouška omezené rychlosti pojezdu

53 Stiskněte tlačítko pro aktivaci sloupku zdvihacího zařízení a otáčení točnice.

54 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

55 Zvedněte sloupek zdvihacího zařízení zhruba o 10 cm.

56 Stiskněte tlačítko funkce pojezdu.

57 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

58 Přesuňte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým sloupkem zdvihacího zařízení nesmí překročit 18 cm/s.

59 Spusťte sloupek zdvihacího zařízení. Zvedejte kyvné rameno plošiny, dokud nebude podlaha plošiny přibližně 1 m nad zemí.

60 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým kyvným ramenem plošiny nesmí překročit 18 cm/s.

61 Spusťte kyvné rameno plošiny do složené polohy.

Jestliže rychlost pojezdu se zvednutým sloupkem zdvihacího zařízení nebo kyvným ramenem plošiny překročí 18 cm/s, stroj ihned označte visačkou a vyřaďte jej z provozu.

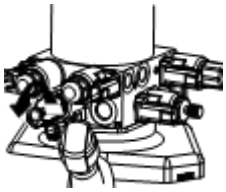
Kontroly

Zkouška pomocných funkcí

Spuštění sloupku zdvihacího zařízení

62 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

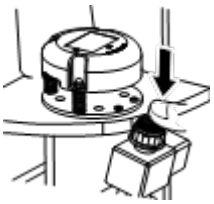
63 Vyhledejte ventil pro ovládání sloupku zdvihacího zařízení na soustavě potrubí.



64 Otočením knoflíku proti směru hodinových ruček otevřete ventil.

65 Otevřete kryt točnice na straně panelu pro ovládání ze země.

66 Vyhledejte tlačítko pro pomocné spouštění.



67 Stiskněte a podržte tlačítko pro pomocné spouštění.

⊙ Výsledek: Sloupek zdvihacího zařízení by měl klesnout.

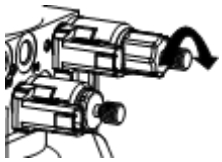
68 Otočením knoflíku ventilu po směru hodinových ruček zavřete ventil pro ovládání sloupku zdvihacího zařízení.

Otočení točnice

69 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

70 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil používaný pro ruční ovládání.

71 Otočením knoflíku proti směru hodinových ruček otočte točnicí doprava. Otočením knoflíku po směru hodinových ruček otočte točnicí doleva.



72 Do čerpadla vložte páku pro ruční ovládání čerpadla.



73 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil pro otáčení točnicí. Stiskněte a podržte černé tlačítko na konci ventilu.



74 Černé tlačítko podržte a pumpujte pákou nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: Točnice se otočí.

75 Otočte ventilem na rozdělovacím potrubí na doraz proti směru hodinových ruček a ventil tak resetujte.

76 Páka pro ruční ovládání čerpadla je uložena pod kryty podvozku před akumulátory.

Spuštění kyvného ramene plošiny

77 Spusťte sloupek zdvihacího zařízení podle pokynů pro pomocné spuštění sloupku zdvihacího zařízení.

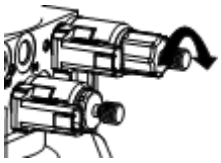
78 Vyhledejte ventil na kyvném rameni plošiny.



79 Otočením knoflíku ventilu kyvného ramene plošiny proti směru hodinových ruček otevřete ventil.

80 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

81 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil používaný pro ruční ovládání.



82 Pomalu otočte knoflíkem ventilu po směru hodinových ruček.

⊙ Výsledek: Po otočení ventilem do středové polohy možného pohybu se kyvné rameno plošiny spustí.

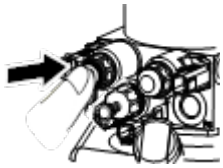
83 Po spuštění kyvného ramene plošiny otočte knoflíkem na ventilu kyvného ramene po směru hodinových ruček a ventil tak zavřete.

84 Na rozdělovacím potrubí otočte knoflíkem na ventilu pro ruční ovládání proti směru hodinových ruček a ventil tak zavřete.

Řízení

85 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

86 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil řízení. Stiskněte a podržte černé tlačítko na konci ventilu.



87 Do čerpadla vložte páku pro ruční ovládání čerpadla a pumpujte pákou nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: Kola se stočí doprava.

88 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil používaný pro ruční ovládání.

89 Otočte knoflíkem ventilu proti směru hodinových ruček.

90 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil řízení. Stiskněte a podržte černé tlačítko na konci ventilu.

91 Do čerpadla vložte páku pro ruční ovládání čerpadla a pumpujte pákou nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: Kola se stočí doleva.

92 Páka pro ruční ovládání čerpadla je uložena pod kryty podvozku před akumulátory.

Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy kontroly pracoviště a ujistěte se, že jim rozumíte.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy kontroly pracoviště

Kontrola pracoviště napomáhá pracovníkovi obsluhy posoudit, zda je pracoviště vhodné pro bezpečný provoz stroje. Tuto kontrolu musí pracovník obsluhy provést ještě před přemístěním stroje na pracoviště.

Pracovník obsluhy je povinen rozpoznat všechna nebezpečí na pracovišti, zapamatovat si je a během jízdy, přípravy a provozu stroje si na ně dávat pozor a vyhýbat se jim.

Kontrolní seznam ke kontrole pracoviště

Vyhýbejte se následujícím nebezpečným situacím:

- ❑ srázy nebo výkopy,
- ❑ hrboly, překážky nebo stavební odpad na zemi,
- ❑ svahy,
- ❑ nestabilní nebo kluzké povrchy,
- ❑ nadzemní překážky a vedení vysokého napětí,
- ❑ nebezpečná místa,
- ❑ nedostatečně pevný povrch z hlediska únosnosti veškerých zatížení vyvolaných strojem,
- ❑ vítr a náročné povětrnostní podmínky,
- ❑ přítomnost nepovolaných osob,
- ❑ další potenciálně nebezpečné situace.

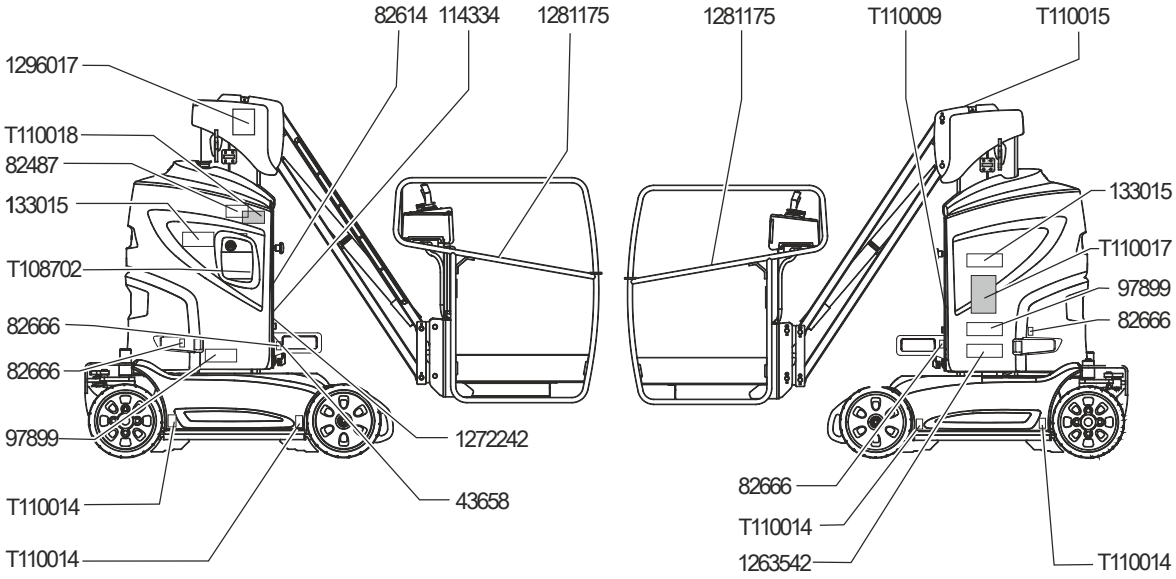
Kontrola štítků

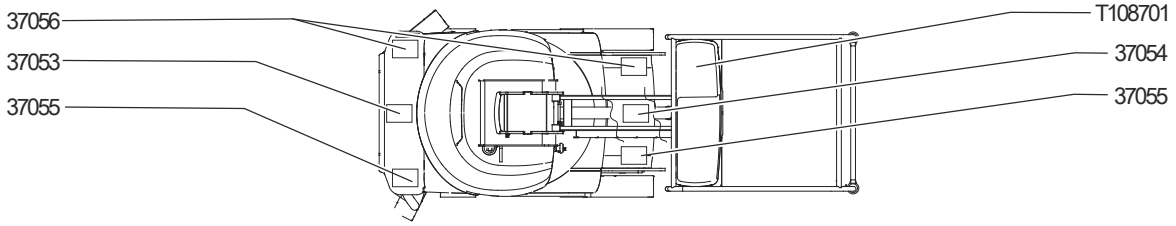
Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné.

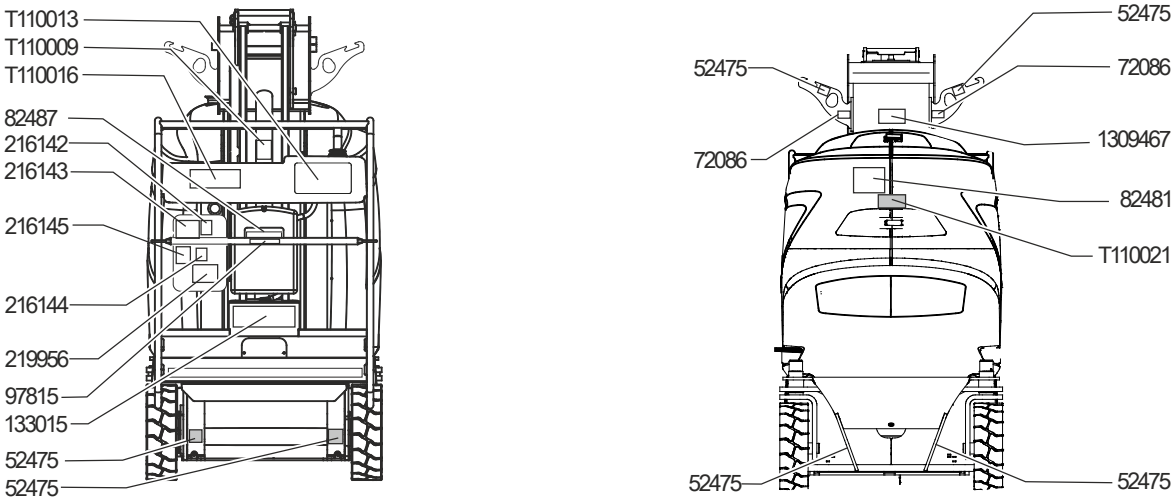
Č. dílu	Popis štítku	Množství
37053	Šipka – Modrá	1
37054	Šipka – Žlutá	1
37055	Trojúhelník – Modrý	2
37056	Trojúhelník – Žlutý	2
43658	Štítek – Napájení nabíječky, 230 V	1
52475	Štítek – Přepravní upevňovací bod	6
72086	Štítek – Zvedací bod	2
82481	Štítek – Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s akumulátory a nabíječkou	1
82487	Štítek – Přečtěte si příručku	2
82614	Varování – Nebezpečí srážky	1
82666	Štítek – Otvor pro vysokozdvižný vozík	4
97815	Štítek – Spusťte střední zábradelní příčku	1
97899	Štítek – Použijte bezpečnostní klín pod kolo	2
114334	Štítek – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zásuvka	1
133015	Nebezpečí – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	3
216142	Štítek – Nebezpečí převrácení, svah	1
216143	Štítek – Nebezpečí nekontrolovaného pohybu stroje	1
216144	Štítek – Nebezpečí srážky	1
216145	Štítek – Nebezpečí ve směru pohybu stroje	1
219956	Štítek – Přetížení plošiny	1
1263542	Štítek – Přístup do motorového prostoru	1
1272242	Štítek – Registrace / převod vlastnictví stroje	1
1281175	Štítek – Místo ukotvení bezpečnostního lana, zajištění proti pádu	2
1296017	Štítek – nálepka, zavěšení, GRJ	1
1309467	Štítek – nálepka, přepravní schéma, GRJ	1
T108701	Panel pro ovládání z plošiny	1
T108702	Panel pro ovládání ze země	1
T110009	Štítek – Napájení plošiny, 230 V	2
T110013	Štítek – Max. nosnost, vítr, ruční síla	1
T110014	Štítek – Zatížení kol	4
T110015	Štítek – Nebezpečí pádu	1
T110016	Štítek – Výstražná signalizace náklonu	1
T110017	Štítek – Nouzové spouštění	1
T110018	Štítek – Bezpečnostní pokyny při uvolňování brzdy a obsluha	1
T110021	Štítek – Nebezpečí převrácení, baterie	1

Stínování znamená, že štítek není viditelný, tzn. že se nachází pod krytem.

Kontroly


82614
114334
1281175
1281175
T110009
T110015
1296017
T110018
82487
133015
T108702
82666
82666
97899
T110014
T110014
1272242
43658
133015
T110017
97899
82666
82666
T110014
1263542
T110014


37056
37053
37055
T108701
37054
37055


T110013
T110009
T110016
82487
216142
216143
216145
216144
219956
97815
133015
52475
52475
52475
72086
52475
72086
1309467
82481
T110021
52475
52475

Pokyny k obsluze



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.
2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.
3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.
4 Zkontrolujte pracoviště.
5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kapitola Pokyny k obsluze obsahuje pokyny pro obsluhu jednotlivých funkcí stroje. Pracovník obsluhy je povinen dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze.

Používání stroje k jiným účelům, než je zvedání osob a potřebného nářadí a materiálů za účelem práce nad zemí, je nebezpečné a riskantní.

Tento stroj smí obsluhovat výhradně osoby k tomu vyškolené a oprávněné. Pokud se očekává, že stroj bude během jediné pracovní směny používat několik osob, všechny osoby musí být kvalifikovanými pracovníky obsluhy a od všech se očekává, že budou dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze. To znamená, že před použitím stroje musí každý nový pracovník obsluhy provést kontrolu před zahájením provozu, funkční zkoušky a kontrolu pracoviště.

Pokyny k obsluze

Nouzové zastavení

Chcete-li okamžitě zastavit všechny funkce stroje, stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení na panelu pro ovládání ze země nebo z plošiny do vypnuté polohy.

Zajistěte opravu všech funkcí, které jsou aktivní i po stlačení červeného tlačítka nouzového zastavení.

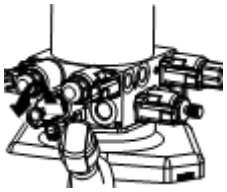
Ovládání ze země má vyšší prioritu než červené tlačítko nouzového zastavení na plošině.

Pomocná funkce

Spuštění sloupku zdvihacího zařízení

1 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

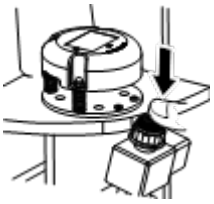
2 Vyhledejte ventil pro ovládání sloupku zdvihacího zařízení na soustavě potrubí.



3 Otočením knoflíku proti směru hodinových ruček otevřete ventil.

4 Otevřete kryt točnice na straně panelu pro ovládání ze země.

5 Vyhledejte tlačítko pro pomocné spouštění.



6 Stiskněte a podržte tlačítko pro pomocné spouštění.

7 Otočením knoflíku ventilu po směru hodinových ruček zavřete ventil pro ovládání sloupku zdvihacího zařízení.

Otočení točnice

1 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

2 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil používaný pro ruční ovládání.

3 Otočením knoflíku proti směru hodinových ruček otočte točnicí doprava. Otočením knoflíku po směru hodinových ruček otočte točnicí doleva.



4 Do čerpadla vložte páku pro ruční ovládání čerpadla.



5 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil pro otáčení točnicí. Stiskněte a podržte černé tlačítko na konci ventilu.



6 Černé tlačítko podržte a pumpujte pákou nahoru a dolů.

7 Otočte ventilem na rozdělovacím potrubí na doraz proti směru hodinových ruček a ventil tak resetujte.

Pokyny k obsluze

Spuštění kyvného ramene plošiny

1 Spusťte sloupek zdvihacího zařízení podle pokynů pro pomocné spuštění sloupku zdvihacího zařízení.

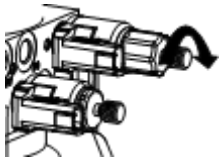
2 Vyhledejte ventil na kyvném rameni plošiny.



3 Otočením knoflíku ventilu kyvného ramene plošiny proti směru hodinových ruček otevřete ventil.

4 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

5 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil používaný pro ruční ovládání.



6 Pomalu otočte knoflíkem ventilu po směru hodinových ruček.

⊙ Výsledek: Po otočení ventilem do středové polohy možného pohybu se kyvné rameno plošiny spustí.

7 Po spuštění kyvného ramene plošiny otočte knoflíkem na ventilu kyvného ramene po směru hodinových ruček a ventil tak zavřete.

8 Na rozdělovacím potrubí otočte knoflíkem na ventilu pro ruční ovládání proti směru hodinových ruček a ventil tak zavřete.

Řízení

1 Otevřete kryt točnice naproti panelu pro ovládání ze země.

2 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil řízení. Stiskněte a podržte černé tlačítko na konci ventilu.

3 Do čerpadla vložte páku pro ruční ovládání čerpadla a pumpujte pákou nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: Kola se stočí doprava.

4 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil používaný pro ruční ovládání.

5 Otočte knoflíkem ventilu proti směru hodinových ruček.

6 Vyhledejte na rozdělovacím potrubí ventil řízení. Stiskněte a podržte černé tlačítko na konci ventilu.

7 Do čerpadla vložte páku pro ruční ovládání čerpadla a pumpujte pákou nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: Kola se stočí doleva.

8 Páka pro ruční ovládání čerpadla je uložena pod kryty podvozku před akumulátory.

Pokyny k obsluze

Obsluha ze země

1 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání ze země.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

Nastavení polohy plošiny

1 Stiskněte a podržte příslušné tlačítko pro ovládání funkcí.

2 Stiskněte a podržte příslušné tlačítko aktivace funkce.

Ze země nelze ovládat funkce pojezdu a řízení.

Obsluha z plošiny

1 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání z plošiny.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení na panelu ovládání ze země a otočením uvolněte červené tlačítko nouzového zastavení na panelu ovládání z plošiny.

Nastavení polohy plošiny

1 Stiskněte tlačítko výběru funkce. Rozsvítí se kontrolka vedle vybrané funkce.

Jestliže nebude posunuta ovládací páka během pěti sekund po výběru funkce, tato funkce nebude aktivována. Vyberte funkci znovu.

2 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

3 Přesuňte ovládací páku ve směru podle značek na ovládacím panelu.

Řízení

1 Zmáčkněte tlačítko výběru funkce pojezdu. Rozsvítí se kontrolka vedle funkce pojezdu.

Jestliže nebude posunuta ovládací páka během pěti sekund po výběru funkce, tato funkce nebude aktivována. Vyberte funkci znovu.

2 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

3 Stiskněte kolébkový přepínač na horní straně ovládací páky.

Směr natáčení kol určujte podle barevně označených směrových trojúhelníků na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Pokyny k obsluze

Pojezd

1 Zmáčkněte tlačítko výběru funkce pojezdu. Rozsvítí se kontrolka vedle funkce pojezdu.

Jestliže nebude posunuta ovládací páka během pěti sekund po výběru funkce, tato funkce nebude aktivována. Vyberte funkci znovu.

2 Stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkcí na ovládací páce.

3 Zvýšení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem od střední polohy.

Snížení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku směrem do střední polohy.

Zastavení: Vraťte ovládací páku pojezdu do střední polohy nebo uvolněte spínač aktivace funkcí.

Směr natáčení kol určujte podle barevně označených směrových trojúhelníků na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Je-li sloupek zdvihacího zařízení nebo kyvné rameno plošiny zvednuto, rychlost pojezdu je omezena.

Aktivace pojezdu

Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že se rameno dostalo za jedno z neřiditelných kol a funkce pojezdu byla proto vyřazena.



Stiskněte a podržte tlačítko pro aktivaci pojezdu a stiskněte tlačítko volby pojezdu. Měla by se rozsvítit zelená kontrolka napájení.

Chcete-li pojíždět, pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem od střední polohy.

Mějte na paměti, že stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládacích prvků pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a na hnacím podvozku.

Jestliže nebude posunuta ovládací páka během pěti sekund po výběru funkce, tato funkce nebude aktivována. Vyberte funkci znovu.

Pokyny k obsluze

⚠ Jízda ve svahu

Určete maximální sklon svahu a bočního náklonu pro daný typ stroje a zjistěte skutečný sklon svahu.

Náklon s plošinou dolů ze svahu	25 % (14°)
Plošina nahoru po svahu	25 % (14°)
Boční náklon	15 % (9°)

Poznámka: Maximální náklon ve svahu závisí na stavu terénu při zatížení plošiny jednou osobou a je podmíněn dostatečnou adhezí. Zatížení plošiny dodatečnou hmotností může mít za následek zmenšení maximálního náklonu.

Ujistěte se, zda je plošina spuštěna a nachází se mezi neřiditelnými koly.

Stanovení sklonu svahu:

Sklon svahu můžete změřit digitálním svahoměrem NEBO následujícím postupem.

Budete potřebovat:

- tesařskou vodováhu,
- rovnou dřevěnou desku dlouhou alespoň 3 stopy / 1 m,
- měřicí pásmo.

Prkno položte na svah.

Ke spodnímu okraji prkna přiložte vodováhu. Zvedejte prkno, dokud nebude ve vodorovné poloze.

Držte prkno ve vodorovné poloze a změřte vertikální vzdálenost mezi spodním okrajem prkna a zemí.

Vydělte naměřenou vzdálenost (převýšení) délkou prkna (základnou pravoúhlého trojúhelníku) a výsledek vynásobte číslem 100.

Příklad:



Délka prkna = 144 palců (3,6 m)

Základna = 144 palců (3,6 m)

Převýšení = 12 palců (0,3 m)

12 palců ÷ 144 palců = 0,083 x 100 = 8,3 % sklon
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3 % sklon

Pokud sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu nebo hodnotu náklonu, musí stroj překonat svah s použitím navijáku nebo přepravního vozidla. Viz kapitola Pokyny k přepravě a zvedání.

Nastavení aktivace snímače náklonu

Model	Úhel podvozku (v příčném směru)	Úhel podvozku (v podélném směru)
GRJ 26	1,5°	3°



Když svítí kontrolka stroje na svahu a zazní signalizace náklonu, jsou ovlivněny následující funkce: funkce pojezdu jsou deaktivovány.

Pokud chcete funkci pojezdu obnovit, postupujte podle pokynů pro snížení výložníku, které jsou vysvětleny v předchozím postupu.



Když je stroj zatažený na svahu a zazní signalizace náklonu, jsou ovlivněny následující funkce: funkce zvedání jsou deaktivovány.

Funkce zvedání se obnoví, jakmile stroj vrátíte na rovnou plochu.

Kontrolka náklonu stroje



Tato kontrolka bliká, pokud stroj není ve vodorovné poloze. Společně s blikáním této kontrolky bude znít výstražná signalizace náklonu. Přesuňte stroj na pevný a rovný povrch.

Kontrolka přetížení plošiny



Tato kontrolka svítí, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce. Současně bude znít výstražná signalizace.

Obnovte provoz stroje snížením zatížení plošiny nebo požádejte osobu na zemi, aby otočila spínačem s klíčkem do polohy pro ovládání ze země a spustila plošinu.

Pokyny k obsluze



Pokyny k akumulátorům a nabíječce

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Nepoužívejte externí nabíječku ani pomocný akumulátor.
- ☑ Nabíjejte akumulátory v prostoru s dostatečným větráním.
- ☑ Při nabíjení akumulátorů používejte správné napájecí (střídavé) napětí, které je uvedeno na nabíječce.
- ☑ Používejte výhradně nabíječku a akumulátory schválené společností Genie.

Nabíjení akumulátoru

1 Otevřete kryty točnice. Kryty musí zůstat otevřeny během celého nabíjecího cyklu.

2 Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení na točnici.

3 Odšroubujte zátky akumulátoru a zkontrolujte hladinu elektrolytu. Podle potřeby doplňte destilovanou vodu do úrovně 1 cm nad desky každého článku. Nepřeplňte.

Akumulátory nenabíjejte, pokud teplota elektrolytu stoupne nad 40 °C. Před nabitím akumulátorů nechte teplotu elektrolytu klesnout.

4 Vyčistěte a našroubujte zpět zátky.

5 Připojte nabíječku k uzemněnému zdroji střídavého napětí. Nabíjecí cyklus po zahájení již nepřerušujte. Nabíjecí cyklus u baterií vybitých na 20 až 30 % trvá přibližně 10 hodin.

6 Jakmile budou akumulátory plně nabité, nabíječka bude tento stav signalizovat.

7 Po dokončení nabíjecího cyklu odšroubujte zátky akumulátoru a zkontrolujte hladinu elektrolytu. Doplňte destilovanou vodu do úrovně 1 cm nad desky každého článku. Nepřeplňte.

8 Našroubujte zpět odvzdušňovací zátky akumulátorů.

9 Odpojte nabíječku od zdroje střídavého napětí.

10 Zavřete kryty akumulátorů a západku.

11 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

Pokyny pro naplnění a nabití suchého akumulátoru

1 Otevřete kryty točnice. Kryty musí zůstat otevřeny během celého nabíjecího cyklu.

2 Odšroubujte odvzdušňovací zátky akumulátoru a trvale sejměte plastové těsnění z otvorů pro odvzdušňovací zátky.

3 Naplňte každý článek elektrolytem tak, aby jeho hladina zakrývala horní okraj desek.

Před dokončením nabíjecího cyklu nedolévejte elektrolyt po rysku maximální hladiny. V důsledku přeplnění by během nabíjení mohlo dojít k úniku elektrolytu. Rozlitý elektrolyt neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

4 Našroubujte zpět odvzdušňovací zátky akumulátoru.

5 Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení.

6 Připojte nabíječku k uzemněnému zdroji střídavého napětí. Nabíjecí cyklus po zahájení již nepřerušujte.

7 Jakmile budou akumulátory plně nabité, nabíječka bude tento stav signalizovat.

8 Po dokončení nabíjecího cyklu odšroubujte zátky akumulátoru a zkontrolujte hladinu elektrolytu. Doplňte destilovanou vodu do úrovně 1 cm nad desky každého článku. Nepřeplňte.

Pokyny k přepravě a zvedání



Dodržujte následující pokyny:

☑ Společnost Genie poskytuje tyto bezpečnostní informace jako doporučení. Řidiči jsou výhradně odpovědní za kontrolu toho, že jsou stroje řádně zabezpečeny a že je vybrán správný přívěs.

☑ Zákazníci společnosti Genie, kteří potřebují kontejnerizovat jakýkoli zvedací stroj nebo výrobek Genie, by měli vyhledat dopravce se zkušenostmi s přípravou, nakládáním a zabezpečením stavebních a zdvihacích strojů pro mezinárodní zásilky.

☑ Nakládku a vykládku stroje z přepravního vozidla mohou provádět pouze pracovníci vyškolení v obsluze mobilní zdvihací pracovní plošiny.

☑ Zaparkujte přepravní vozidlo na rovném povrchu.

☑ Zajistěte přepravní vozidlo, aby se během nakládání stroje nemohlo rozjet.

☑ Ujistěte se, zda jsou nosnost, ložná plocha vozidla a řetězy nebo pásy dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Zvedací stroje Genie jsou v poměru ke své velikosti velmi těžké. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku. Umístění výrobního štítku je popsáno v kapitole Kontroly.

☑ Než stroj odbrzdíte, musí stát na rovném povrchu nebo musí být zajištěn proti pohybu.

☑ Nenajíždějte na ložnou plochu, jejíž sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici. Viz část Jízda ve svahu v kapitole Pokyny k obsluze.

☑ Pokud sklon přepravního vozidla překračuje maximální hodnotu sklonu svahu, je nutné stroj nakládat a vykládat pomocí navijáku nebo vysokozdvižného vozíku podle popisu uvedeného v části Postup uvolnění brzdy. Údaje o hodnotách sklonu svahu jsou uvedeny v kapitole Technické údaje.

Postup uvolnění brzdy

1 Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

2 Ujistěte se, že je lano navijáku řádně uvázáno k upevňovacím bodům hnacího podvozku a že se v dráze nevyskytují překážky.

3 Vyhledejte pákový přepínač pro uvolnění brzdy pod krytem točnice na straně, kde se nachází panel pro ovládání ze země.



4 Přesuňte pákový přepínač pro uvolnění brzdy do pravé polohy a uvolněte tak brzdy. Ozve se zvuková signalizace a žádná funkce nebude aktivní.

Po naložení stroje:

1 Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

2 Přesuňte pákový přepínač pro uvolnění brzdy do levé polohy a nastavte tak brzdy do původní polohy.

Poznámka: Neuvedení brzd do původní polohy způsobí úplné vybití akumulátoru a může způsobit poškození akumulátoru a v důsledku vyžadovat kompletní výměnu akumulátoru.

Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu

Před zahájením přepravy otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček.

Zkontrolujte celý stroj a ověřte, zda se někde nenacházejí volné nebo neupevněné předměty.

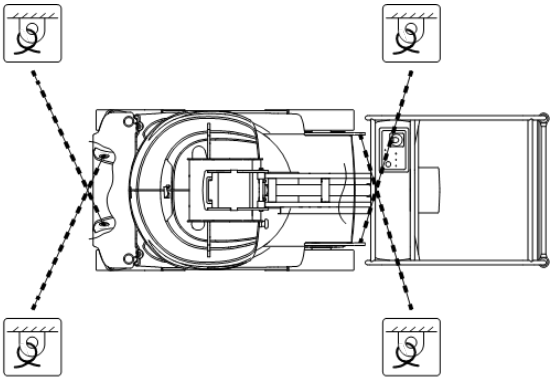
Upevnění podvozku

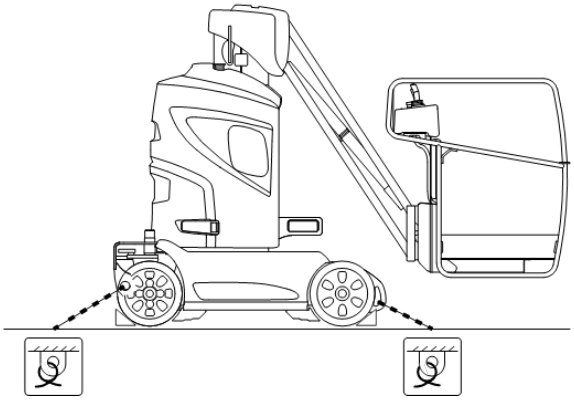
Použijte dostatečně dimenzované řetězy nebo pásy.

Použijte minimálně 4 řetězy nebo pásy.

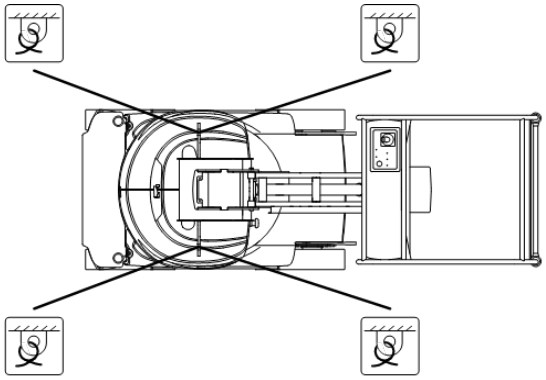
Upravte úvazy tak, abyste zabránili poškození řetězů.

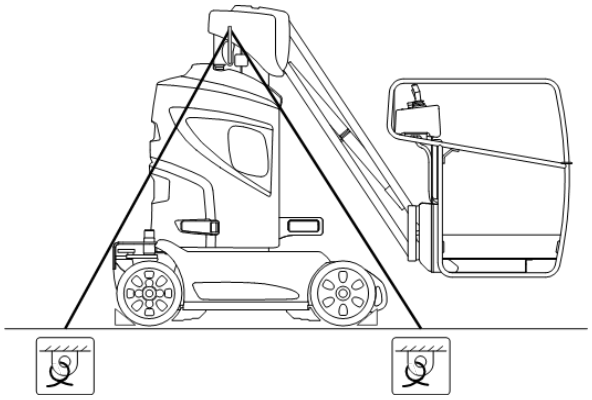
Upevněte stroj za podvozek





Upevněte stroj za sloupek





Pokyny k přepravě a zvedání

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Zavěšování a zvedání stroje smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník.
- ☑ Zvedání stroje pomocí vysokozdvižného vozíku smí provádět pouze osoby, které k tomu mají náležitou kvalifikaci.
- ☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a pásy nebo lana jsou dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.

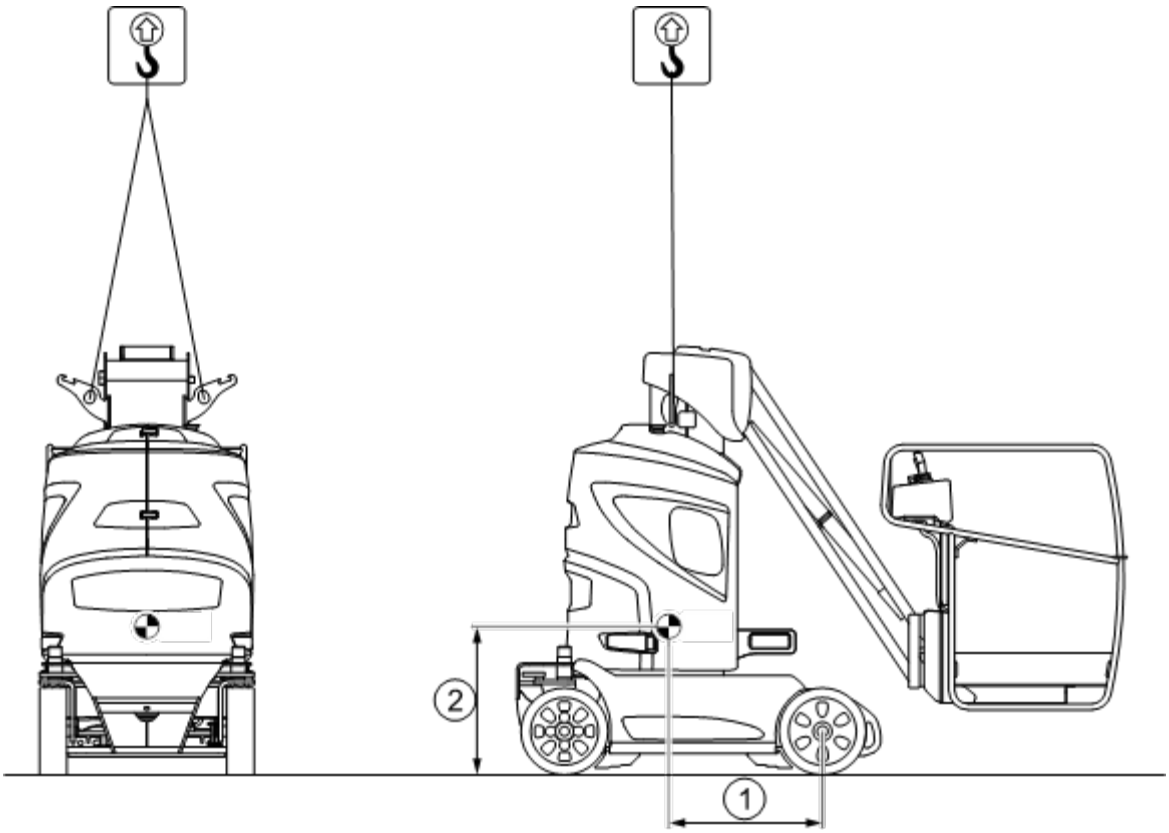
Pokyny ke zvedání

Zcela spusťte sloupek zdvihacího zařízení a kyvné rameno plošiny. Vyjměte ze stroje všechny volné předměty.

Upevňujte závěsy pouze k určeným zvedacím bodům na stroji. K dispozici jsou dva zvedací body na horní straně sloupku zdvihacího zařízení.

Upravte závěsy tak, abyste zabránili poškození stroje a zároveň stroj udrželi ve vodorovné poloze.

Těžiště stroje	Osa X	Osa Y
GRJ 26	2 stopy 4 palce 0,71 m	2 stopy 3 palce 0,69 m



1 - Osa X

2 - Osa Y

Pokyny ke zvedání pro vysokozdvižný vozík

Zcela spusťte sloupek zdvihacího zařízení a kyvné rameno plošiny. Vyjměte ze stroje všechny volné předměty.

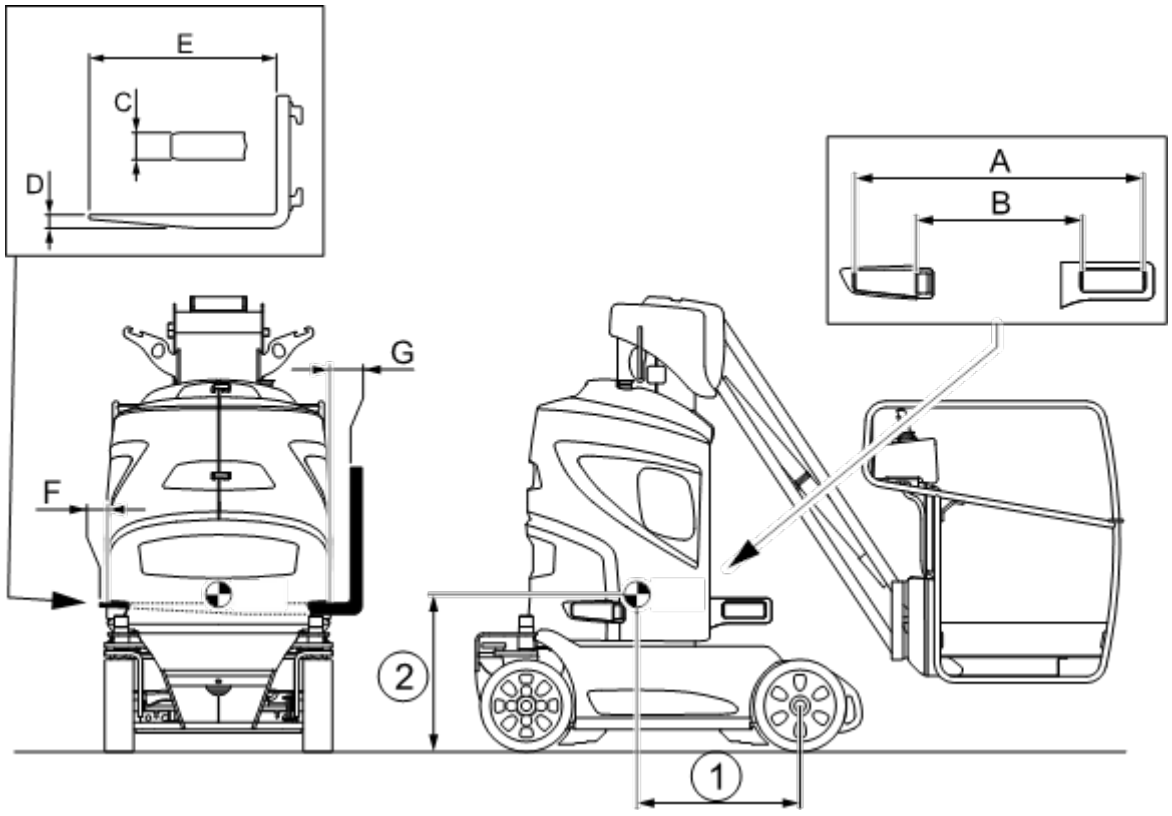
Nastavte vidlice vysokozdvižného vozíku do polohy proti příslušným zvedacím otvorům ve stroji.

Pomalu stroj zvedněte.

Mezery vidlic	
A	2 stopy 9 palců (0,85 m)
B	1 stopa 7 palců (0,49 m)

Vidlice	
Max. C	6,3 palce (0,16 m)
Max. D	2,35 palce (0,06 m)
Max. E	45,3 palce (1,15 m)
Max. F	2 palce (0,05 m)
Max. G	4 palce (0,10 m)

Těžiště stroje	Osa X	Osa Y
GRJ 26	2 stopy 4 palce (0,71 m)	2 stopy 3 palce (0,69 m)



1 - Osa X

2 - Osa Y

Údržba



Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou vymezeny v tomto návodu.
- ☑ Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce.
- ☑ Materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- ☑ Používejte pouze náhradní díly schválené společností Genie.

Popis symbolů údržby

V tomto návodu jsou použity následující symboly, které pomáhají upřesnit účel pokynů. Pokud je na začátku postupu údržby zobrazen jeden nebo více symbolů, mají následující význam:



Znamená, že se tento postup neobejde bez nářadí.



Znamená, že se tento postup neobejde bez nových dílů.



Znamená, že k provedení tohoto postupu bude potřebný studený motor nebo čerpadlo.

Kontrola akumulátorů



Řádný stav akumulátorů je nezbytnou podmínkou správné funkce stroje a provozní bezpečnosti. Nesprávná hladina elektrolytu a poškozené kabely nebo spoje mohou mít za následek poškození součástí a vznik nebezpečných situací.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kontakt s obvodem pod napětím může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění. Sejměte všechny prsteny, hodinky a jiné šperky.

⚠ Nebezpečí úrazu. Akumulátory obsahují kyselinu. Zabraňte rozlití kyseliny z akumulátoru a kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

Poznámka: Po úplném nabití akumulátorů proveďte následující kontrolu.

1. Oblékněte si ochranný oděv a nasaďte si ochranu zraku.
2. Zkontrolujte, že jsou kabelové svorky akumulátorů řádně dotažené a že nejsou zkorodované.
3. Zkontrolujte, zda jsou držáky akumulátorů na svém místě a zajištěné.

Poznámka: Použití ochranných krytů svorek a antikorozního maziva pomůže omezit korozi na svorkách akumulátorů a na kabelech.

Kontrola hladiny hydraulického oleje



Udržování správné hladiny hydraulického oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce stroje. Nesprávná hladina hydraulického oleje může vést k poškození hydraulických součástí. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny oleje, které mohou signalizovat problémy v hydraulickém okruhu.

1 Ujistěte se, zda je výložník ve složené poloze.

2 Pohledem zkontrolujte průhledítko na boku nádrže hydraulického oleje. V případě potřeby olej doplňte. Nepřelévejte.

⊙ Výsledek: Hladina hydraulického oleje by měla být na značce FULL (plná) na boční straně hydraulické nádrže.

Specifikace hydraulického oleje	
Druh hydraulického oleje	Ekvivalentní Chevron Rando HD

Pravidelná údržba

Pravidelnou údržbu v čtvrtletních, ročních a dvouročních intervalech musí provádět osoba vyškolená a kvalifikovaná k provádění údržby tohoto stroje podle postupů uvedených v servisní příručce k tomuto stroji.

Stroje, které byly mimo provoz déle než tři měsíce, musí před opětovným uvedením do provozu absolvovat čtvrtletní kontrolu.

Dodržujte všechny místní a vládní předpisy týkající se likvidace a vyřazení stroje z provozu po skončení jeho životnosti. Více informací naleznete v příslušné servisní příručce Genie.

Technické údaje

Model	GR-20J
Maximální pracovní výška	7,7 m
Maximální výška plošiny	5,7 m
Maximální výška v zatažené poloze	1,99 m
Maximální vodorovný dosah	2,75 m
Šířka	0,9 m
Délka v zatažené poloze	2,95 m
Maximální nosnost	200 kg
Maximální rychlost větru, venkovní použití	12,5 m/s
Rozvor	1,2 m
Vnitřní poloměr zatáčení	0,49 m
Vnější poloměr zatáčení	1,98 m
Otáčení točnice	350°
Přesah točnice	9,5 cm
Zdroj napájení	Akumulátory 12×, 2 V, 250 AH
Rychlost pojezdu ve složené poloze	4,5 km/h 12,2 m/9,7 s
Rychlost pojezdu se zvednutými výložníky	0,65 km/h 12,2 m/67 s
Světlá výška	10 cm
Celková hodnota vibrací, jimž je vystaven systém ramen, nepřekračuje 2,5 m/s^2.	
Nejvyšší kvadratická střední hodnota váženého zrychlení, jemuž je vystaveno celé tělo, nepřekračuje 0,5 m/s^2.	
Hmotnost	2 250 kg
(Hmotnost stroje se může lišit v závislosti na vybavení doplňky. Konkrétní hmotnost stroje – viz výrobní štítek.)	
Hladina hluku přenášeného vzduchem	
Úroveň tlaku zvuku při provozu ze země	< 70 dBA
Úroveň tlaku zvuku při provozu z plošiny	< 70 dBA
Provozní teplota okolí	–20 °F až 120 °F –29 °C až 49 °C

Rozměry plošiny (délka x šířka)	75 cm × 90 cm
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	samočinné
Otáčení točnice	350°
Ovládací prvky	24 V stejnosměrné proporcionální
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	Standardní
Maximální hydraulický tlak (funkce výložníku)	140 barů
Napětí elektrické soustavy	24 V
Rozměry pneumatik (neoznačující)	40,6 cm × 28 cm
Maximální sklon svahu, složená poloha	25 % (14°)
Maximální boční sklon, zatažená poloha	15 % (9°)
Poznámka: Maximální náklon ve svahu závisí na stavu terénu při zatížení plošiny jednou osobou a je podmíněn dostatečnou adhezí. Zatížení plošiny dodatečnou hmotností může mít za následek zmenšení maximálního náklonu.	
Maximální přípustný náklon podvozku	Viz část „Nastavení aktivace snímače náklonu“
Informace o plošném zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	1 300 kg
Tlak na zabranou plochu	1 753 kg/m^2 17,19 kPa
Poznámka: Údaje o rozložení zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.	
Společnost Genie se snaží o neustálé zdokonalování svých výrobků. Technické údaje výrobků podléhají změnám bez předchozího upozornění a nejsou závazné.	

Technické údaje

Model	GR-26J
Maximální pracovní výška	9,9 m
Maximální výška plošiny	7,9 m
Maximální výška v zatažené poloze	1,99 m
Maximální vodorovný dosah	2,65 m
Šířka	0,99 cm
Délka v zatažené poloze	2,82 m
Maximální nosnost	200 kg
Maximální rychlost větru, venkovní použití	12,5 m/s
Rozvor	1,2 m
Vnitřní poloměr zatáčení	0,49 m
Vnější poloměr zatáčení	1,98 m
Otáčení točnice	350°
Přesah točnice	9,5 cm
Zdroj napájení	Akumulátory 12×, 2 V, 250 AH
Rychlost pojezdu ve složené poloze	4,5 km/h 12,2 m/9,7 s
Rychlost pojezdu se zvednutými výložníky	0,65 km/h 12,2 m/67 s
Světlá výška	10 cm
Celková hodnota vibrací, jimž je vystaven systém ramen, nepřekračuje 2,5 m/s^2.	
Nejvyšší kvadratická střední hodnota váženého zrychlení, jemuž je vystaveno celé tělo, nepřekračuje 0,5 m/s^2.	
Hmotnost	2 250 kg
(Hmotnost stroje se může lišit v závislosti na vybavení doplňky. Konkrétní hmotnost stroje – viz výrobní štítek.)	
Hladina hluku přenášeného vzduchem	
Úroveň tlaku zvuku při provozu ze země	< 70 dBA
Úroveň tlaku zvuku při provozu z plošiny	< 70 dBA
Provozní teplota okolí	–20 °F až 120 °F –29 °C až 49 °C

Rozměry plošiny (délka x šířka)	75 cm × 90 cm
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	samočinné
Otáčení točnice	350°
Ovládací prvky	24 V stejnosměrné proporcionální
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	Standardní
Maximální hydraulický tlak (funkce výložníku)	140 barů
Napětí elektrické soustavy	24 V
Rozměry pneumatik (neoznačující)	40,6 cm × 28 cm
Maximální sklon svahu, složená poloha	25 % (14°)
Maximální boční sklon, zatažená poloha	15 % (9°)
Poznámka: Maximální náklon ve svahu závisí na stavu terénu při zatížení plošiny jednou osobou a je podmíněn dostatečnou adhezí. Zatížení plošiny dodatečnou hmotností může mít za následek zmenšení maximálního náklonu.	
Maximální přípustný náklon podvozku	Viz část „Nastavení aktivace snímače náklonu“
Informace o plošném zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	1 500 kg
Tlak na zabranou plochu	2 050 kg/m^2 20,1 kPa
Poznámka: Údaje o rozložení zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.	

Společnost Genie se snaží o neustálé zdokonalování svých výrobků. Technické údaje výrobků podléhají změnám bez předchozího upozornění a nejsou závazné.

Technické údaje

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Technické údaje

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Distribuuje:

www.genielift.com